McGill University Libraries
3 101 818 608 P

McGILL UNIVERSITY
Marvin Duchow Music Library
550 Sherbrooke St. W.
Suite 1100, East Tower
Montreal, Quebec
H3A 1B9

ML
42
M6C5
(104)

Clara Lichtenstein Recital Hall

Sept. 1996 – May 1997

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 12 septembre 1996
à 19 h 30

Thursday, September 12, 1996
7:30 p.m.

YOUNG-WON PARK, piano

Élève de / Student of Marina Mdivani

Suite française n° 5 en sol majeur, BWV 816
French Suite No. 5 in G Major, BWV 816
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavotte
- Bourrée
- Louré
- Gigue

Präludium und Fugue Nr. 22 in B-moll, BWV 867
from / du *Das Wohltemperierte Klavier I*
JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonate n° 5, KV 283
en sol majeur / in G Major
WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

- Allegro
- Andante
- Presto

Entracte -- Intermission

Sonate (1924)
IGOR STRAVINSKY (1882-1971)

Sonate n° 3, opus 28
en la mineur / in A minor
SERGEI PROKOFIEV (1891-1953)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 15 octobre 1996
à 16 h 30

Tuesday, October 15, 1996
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXV
PIANO AREA, JURIED RECITAL XXV

Sonate, opus 2, n° 1
en fa mineur / in F minor
Allegro
Adagio
Menuetto
Prestissimo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Tatiana Roitman
Classe de / Class of Marina Mdivani

Kinderszenen, opus 15 (1838)
Von fremden Ländern; Curiose Geschichte; Hasche-Mann;
Bittendes Kind; Glückes genug; Wichtige Begebenheit;
Traumerei; Am Kamin; Ritter von Steckenpferd;
Fast zu ernst; Furchtenmachen; Kind im Einschlummern;
Der Dichter spricht

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Jeremy Thompson
Classe de / Class of Marina Mdivani

Fantaisie et fugue en la mineur, BWV 904 (Leipzig, 1725)
Fantasy and Fugue in A minor, BWV 904

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Jeri-Mae Astolfi
Classe de / Class of Tom Plaunt

Préludes, Livre II (1913) (extraits / excerpts)
Feuilles mortes
La Puerta del Vino
Ondine

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Krista Vincent
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Étude, "*Pour les Sixtes*" (Paris, 1915)

CLAUDE DEBUSSY

Miroirs (1904-5) (extrait / excerpt)
Alborada del Grazioso

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Gregory Millar
Classe de / Class of Kenneth Woodman

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 22 octobre 1996
à 16 h 30

Tuesday, October 22, 1996
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXVI
PIANO AREA, JURIED RECITAL XXVI

Chaconne en ré mineur / in D minor
(trans. Chaconne pour violon seule /
Chaconne for Violin Solo, BWV 1004,
Johann Sebastian Bach)

FERRUCIO BUSONI
(1866-1924)

Jana Stuart
Classe de / Class of Dorothy Morton

Sonate, opus 13 (1789)
en do mineur / in C minor
Grave; Allegro di molto e con brio

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Maria Andonian
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Sonate, opus 31, n° 3 (1802)
en mi bémol majeur / in E flat major
Allegro
Scherzo: Allegretto vivace
Menuetto: Moderato e grazioso
Presto con fuoco

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Jessica Yen
Classe de / Class of Dorothy Morton

Klavierstücke, opus 76 (Leipzig, 1878) (extraits / excerpts)
4. Intermezzo: Allegretto grazioso
5. Capriccio: Agitato, ma non troppo presto
6. Intermezzo: Andante con moto
7. Intermezzo: Moderato semplice
8. Capriccio: Grazioso ed un poco vivace

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Jeri-Mae Astolfi
Classe de / Class of Tom Plaunt

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 30 octobre 1996
à 20 h

Wednesday, October 30, 1996
8:00 p.m.

"Pour le piano"

JAN JARCZYK

piano de jazz / jazz piano

Les oeuvres et improvisations originales seront choisies parmi les suivantes.
The original compositions and improvisations to be heard will be chosen from the following.

Three Piano Preludes
- One Note Prelude
- Nocturne
- Never Ending Tale

Fall Suite (Première)

Three Studies in D♭

Five Folk Songs

So Far - So Close

Ballad For

Improvisations - Conversations I

There is Always Time

Postludium

Billets: $5.00, en vente à la porte

Admission: $5.00, payable at the door

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 4 novembre 1996
à 20 h

Monday, November 4, 1996
8:00 p.m.

NATASHA HARRISON, flute
Élève de / Student of Timothy Hutchins

Sonate BWV 1032 en si mineur / in B minor Andante Largo e dolce	**J.S. BACH** (1685-1750)
Nocturne et allegro scherzando Andante Allegro vivo e scherzando	**PHILIPPE GAUBERT** (1879-1941)
Aria, opus 27	**JACQUES HÉTU** (né en / b. 1938)
Sonate opus 94 en ré majeur / in D major Moderato Allegretto scherzando Andante Allegro con brio	**SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)

Entracte -- Intermission

Concerto for Flute and Orchestra, Opus 39 Moderato Molto Adagio Presto	**LOWELL LIEBERMANN**

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 5 novembre 1996
à 16 h 30

Tuesday, November 5, 1996
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXVII
PIANO AREA, JURIED RECITAL XXVII

Mikrokosmos Vol. V/VI (1926-1937) (exerpts / extraits) — **BELA BARTOK** (1881-1945)
Danse paysanne: Moderato
Arpèges divisés: Andante
Ostinato: Vivacissimo

Marie-Eve Tremblay
Classe de / Class of Dale Bartlett

Sonate, KV 331 (1783) — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
en la majeur / in A major
Andante grazioso
Menuetto
Alla Turca: allegretto

Sarah Hasegawa
Classe de / Class of Marina Mdivani

Prélude et fugue en si mineur, BWV 870/893 CBT II — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
Prelude and fugue in B minor, BWV 870/893 WTC II

Gradus ad Parnassum (extraits / exerpts) — **MUZIO CLEMENTI** (1752-1832)
Étude en do majeur / in C major, n° 12
Etude en fa majeur / in F major, n° 13

Maya Delich-Popovich
Classe de / Class of Marina Mdivani

Étude en si mineur / in B minor, opus 25, n° 10 — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Justine McIntyre
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Étude en do mineur / in C minor, opus 10 n° 12 (Paris, c.1830) — **FRÉDÉRIC CHOPIN**
Etude en do mineur / in C minor, opus 25 n° 12 (Paris, c. 1840)

Jennifer Loveless
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

(verso / over)

Ballade en sol mineur / in G minor, opus 23 (1835) — **FRÉDÉRIC CHOPIN**

Largo; moderato; presto con fuoco

Marina Kolbas

Classe de / Class of Tom Plaunt

Étude en sol bémol majeur / in G flat major, opus 10, n° 5 — **FRÉDÉRIC CHOPIN**

Etude en sol bémol majeur / in G flat major, opus 25, n° 9

Prelude et fugue en la mineur BWV 870/893 CBT II — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Prelude and fugue in A minor BWV 870/893 WTC II

Eugenia Kirjner

Classe de / Class of Marina Mdivani

Scherzo en si mineur / in B minor, opus 20 (Warsaw, 1831-1832) — **FRÉDÉRIC CHOPIN**

Presto con fuoco; molto piu lento

Melanie Yin

Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 7 novembre 1996
à 20 h 00

Thursday, November 7, 1996
8:00 p.m.

McGill Brass Quintet #1
Robert Gibson, répétiteur / coach

Brian Zanier, trompette / trumpet
Daeyong Ra, trompette / trumpet
Tessa Hamilton, cor / horn
Peter Jones, trombone
Keith Walton, tuba

Canzona Bergamasca	Samuel Scheidt (1587-1654)
Four Dances for Brass Quintet Allegro Allegro con moto Moderato Vivo	Bernard Heiden (Né en / b. 1910)
Variations on a Negro Folk Song Theme - "Goin' Home on a Cloud" Variation 1 · Fanfare Variation 2 · Ostinato Variation 3 · Chorale Variation 4 · March Variation 5 · Fugato	William Schmidt

Entracte -- Intermission

Quintet No. 3 Allegro Moderato Moderato Andante Vivo	Victor Ewald
Bis	Eugène Bozza (1905-1992)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

le samedi 9 novembre 1996
à 20 h

Saturday, November 9, 1996
8:00 p.m.

JÉRÔME LAFLAMME, flûte / flute
Élève de / Student of Denis Bluteau
SANDRA MURRAY, piano

Concerto KV 314
en ré majeur / in D major
Allegro aperto
Andante ma non troppo
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Entracte -- Intermission

Première sonate
Allegro moderato
Adagio
Allegro poco moderato

BOHUSLAV MARTINŮ
(1890-1959)

Introduction et variations, opus 160
sur un thème de *Die schöne mullerin*

FRANZ SCHUBERT
(1791-1828)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

le lundi 11 novembre 1996
à 19 h

Monday, November 11, 1996
7:00 p.m.

CONCOURS DE CONCERTO, ÉTUDES VOCALES
CONCERTO COMPETITION, VOCAL AREA
Auditions Préliminaires / Preliminary Auditions

Sea Pictures, opus 37 — **EDWARD ELGAR** (1857-1934)
- Sea Slumber Song
- In Haven
- Sabbath
- Morning at Sea
- Where Corals Lie
- The Swimmer

Cari Burdett, mezzo-soprano
Huberte Lanteigne, piano

Chansons villageoises — **FRANCIS POULENC** (1899-1963)
- Chanson du clair tamis
- Les gars qui vont à la fête
- C'est le joli printemps
- Le mendiant
- Chanson de la fille frivole
- Le retour du sergent

Claude Robitaille, baryton / baritone
Paul Stewart, piano

Chants d'Auvergne — **JOSEPH DE MALARET CANTELOUPE** (1879-1957)
- Le coucou
- Pastourelle
- L'Antoine
- Berceuse
- Malheureux qui a une femme

Jacqueline Serpas, mezzo-soprano
Erica Smith, piano

Entracte -- Intermission

(verso / over)

20 h 45 — 8:45 p.m.

Sea Pictures, opus 37 — **EDWARD ELGAR**

Sea Slumber Song
In Haven
Sabbath Morning at Sea
Where Corals Lie
The Swimmer

Melanie Adams, mezzo
Paul Stewart, piano

Songs and Dances of Death — **MODEST MUSSORGSKY** (1839-1881)

Lullaby
Serenade
Trepak
Commander in Chief

Michael Meraw, baryton / baritone
Ivana Lazarov, piano

Giovanna D'Arco — **GIACCHINO ROSSINI** (1792-1868)

Julie Nesrallah, mezzo-soprano
Paul Stewart, piano

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 12 novembre 1996
à 16 h 30

Tuesday, November 12, 1996
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXVII
PIANO AREA, JURIED RECITAL XXVII

Prélude et fugue en ré mineur, BWV 875 CBT II (Leipzig, 1740) — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Prelude and fugue in D minor, BWV 875 WTC II

Paula Dreyer
Classe de / Class of Luba Zuk

Drei Romanzen, opus 28 (1839) — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
Sehr markiert
Einfach
Sehr markiert

Tea Mamaladze
Classe de / Class of Marina Mdiivani

Étude en fa mineur / in F minor, opus 10, n°9 (1829) — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Allegro molto agitato
Étude en fa mineur / in F minor, opus 25, n°2 (1836)
Presto

Préludes I (1909) (extrait / exerpt) — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Voiles

Lynette Wahlstrom
Classe de / Class of Kathleen Tucker

Images I (1905) (extraits / exerpt) — CLAUDE DEBUSSY
Reflets dans l'eau
Hommage à Rameau

Susanna Guthmann
Classe de / Class of Tom Plaunt

Six Variations en fa majeur / in F major, opus 34 (1802) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Ioulia Mitnitskaia
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate en la majeur / in A major, opus 101 (Vienna, 1816) — LUDWIG VAN BEETHOVEN
Allegretto ma non troppo
Vivace alla marcia
Adagio, ma non troppo, con affetto
Allegro

Ryan McClelland
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Seize variations sur un thème de Robert Schumann — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
Sixteen Variations on a theme by Robert Schumann

Alexandr Solopov
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 15 novembre 1996
à 20 h

Friday, November 15, 1996
8 p.m.

LYNETTE WAHLSTROM, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

avec la participation de / with the participation of
Hugh Cawker, piano

Concerto pour piano n°3 en do mineur, opus 37
Piano Concerto No. 3 in C minor, opus 37
Allegro con brio
Largo
Rondo Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Entrée libre

Free Admission

faculté de musique université **McGill University** Faculty of Music

The Clara Lichtenstein Recital Hall

GEMS: Group of the Electronic Music Studio

presents

the studio exchange

electroacoustic music series [1996-1997]

compositions from the
Studio PANaroma
de Música Eletroacústica da UNESP/FASM
[São Paulo, Brazil]

Lundi, 18 Novembre, 1996, Monday - 20h00

programme

WIRE [1996] [1]	*John Sorensen*
Sonans [1995-96]	Ignácio de Campos
Memória e Reverberação [1995-96]	Sérgio Kafejian
Modelagem V [1995-96]	Edson Zampronha
La Prosa dell'Uomo [1995-96]	Fábio Gorodski
La (Dé)marche sur les Grains [1993]	Flo Menezes

All works from the Studio PANaroma de Música Eletroacústica da UNESP/FASM [São Paulo, Brazil] are presented for the first time in Canada
{1} Realized at the Banff Centre for the Arts.

artistic direction: alcides lanza, Bruce Pennycook
sonorisation: g.e.m.s., ems
technicien: Richard McKenzie

Entrée Libre/Free Admission

The Clara Lichtenstein Recital Hall
faculté de musique université **McGill University** Faculty of Music
555 Sherbrooke West, Montreal [Metro McGill]

the studio exchange [electroacoustic music series, 1996-97]
Lundi, 18 Novembre, 1996, Monday

Program notes

Studio PANaroma de Música Eletroacústica da Unesp/FASM [PANaroma Electroacoustic Studio, Sao Paulo State University/Santa Marcelina Faculty]: created in 1994 by its present director, composer Flô Menezes. The **Studio PANaroma** uses the most recent technology both for teaching and composition with electroacoustic means. A significant number of compositions created there by Menezes, Kafegian, Zampronha and other composers have merited prizes in international competitions, and their compositions are frequently heard in festivals and radio broadcasts.

The **Studio PANaroma** has also produced the **First International Electroacoustic Contest of São Paulo** in 1995. A very successful contest, it attracted 58 submissions by composers from 17 different countries. Flô Menezes and his colleagues of **Studio PANaroma** are also involved in the production of the Festival da Musica Nova in São Paulo, and other Brazilian cities. The Festival da Musica Nova is the oldest New Music Festival in the hemisphere.

the studio exchange series of electroacoustic concerts was started on November 16, 1987 at Clara Lichtenstein Recital Hall. Produced by alcides lanza, the McGill Electronic Music Studio and the group GEMS, **concert #0 [zero]** presented acousmatic renditions of works from France and several studios from Canada, by composers Alain Savouret, Goulanian, John Celona, William Peltier, Barry Truax and Marc Patch. During these nine consecutive concert seasons, **the studio exchange** has presented works from electroacoustic and computer studios in Sweden, Brasil, USA, France, Argentina, Mexico, Spain and Japan.

Musique nouvelle à McGill New Music
Dec. 10, 1996 - 20 hrs - GRATUIT
Salle Pollack Concert Hall
Music from the Americas

Works by Chris Howard - John Cage - Michael Picton - Francis Schwartz - Bruce Pennycook [*] - Marlos Nobre and alcides lanza [*]
[*] World premières

Meg Sheppard/alcides lanza in concert
with D'Arcy Philip Gray, percussion
Molly Read, cello
Young Won Park, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 20 novembre, 1996
à 20 h

Wednesday, November 20, 1996
8:00 p.m.

CAROLINE DEROME, flûte / flute

Élève de / Student of Cynthia Shuter

ANNE-MARIE DENONCOURT, piano

Fantaisie n°2 — GEORG PHILIPP TELEMANN (1681-1767)
- Grave
- Vivace
- Adagio
- Allegro

Sonatine — HENRI DUTILLEUX (né en / b. 1916)

Entracte – Intermission

Concerto en ré majeur / in D major, K. 314 — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
- Allegro aperto
- Andante ma non troppo
- Allegro

Carmen fantaisie — FRANÇOIS BORNE
(Variations sur l'opéra de Georges Bizet
Variations on the opera by Georges Bizet)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 21 novembre, 1996
à 20 h

Thursday, November 21, 1996
8:00 p.m.

ÉLIZABETH FRANCOEUR, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Robert Crowley

DOMINIQUE ROY, piano

Sonate pour clarinette et piano
Sonata for Clarinet and Piano
Mässig bewegt
Lebhaft
Sehr Langsam
Hleines Rondo, gemächlich

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Trois pièces pour clarinette seule
Three Pieces for Solo Clarinet

IGOR STRAVINSKY
(1843-1902)

Entracte -- Intermission

Nocturne pour clarinette et piano, opus 26
Nocturne for Clarinet and Piano, opus 26

JACQUES HÉTU
(Né en / b. 1938)

Concerto pour clarinette et orchestre à cordes
Concerto for Clarinet and String Orchestra

ARON COPLAND
(1900-1991)
arr. **Aaron Copland**

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 21 novembre, 1996
à 15 h

Thursday, November 21, 1996
3:00 p.m.

ANNIE LAFLAMME, flûte / flute

Élève de / Student of Carolyn Christie

ANNE-MARIE DENONCOURT, piano

Sonate en mi mineur / in E minor, BWV 1034 — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Adagio ma non tanto
- Allegro
- Andante
- Allegro

Romances, opus 94 — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
- Nicht Schnell
- Einfach, innig
- Nich Schnell

Quintette, opus 43 — CARL NIELSEN (1865-1931)
- Allegro ben moderato
- Menuet

Annie Laflamme, flûte / flute
Suzan Rehner, clarinette / clarinet
Alexander Drugov, hautbois / oboe
Nadia Côté, cor / french horn
Françoise Henri, basson / bassoon

Entracte -- Intermission

Fantaisie, opus 79 — GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

Concerto en ré majeur / in D Major, opus 283 — CARL REINECKE (1824-1910)
- Allegro molto moderato
- Lento e mesto
- Finale moderato

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 23 novembre, 1996
à 14 h 30

Saturday, November 23, 1996
2:30 p.m.

STÉPHANIE MOREAU, flûte / flute

Élève de / Student of Denis Bluteau

DANIELLE BOUCHER, piano

Partita en la mineur pour flûte seule, BWV 1013 Partita in A minor for Solo Flute, BWV 1013 Allemande Corrente Sarabande Bourrée anglaise	**JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
Sonate pour flûte et piano / for Flute and Piano Allegro giocoso	**JINDŘICH FELD** (Né en / b. 1925)
Les folies d'Espagne pour flûte solo	**MARIN MARAIS** (1656-1728)
Concerto Allegro moderato Allegretto	**CARL NIELSEN** (1865-1931)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 23 novembre, 1996
à 20 h

Saturday, November 23, 1996
20:00 p.m.

ALISON MAH-POY, violon / violin

Élève de / Student of Yehonatan Berick

SANDRA MURRAY, piano

Solo Sonata, opus 115 — SERGEI PROKOFIEV (1891-1953)
- Moderato
- Andante dolce
- Con brio

Sonate, K. 526
en la majeur / in A major — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
- Molto Allegro
- Andante
- Presto

Sonate, opus 108, n° 3
en ré mineur / in D minor — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
- Allegro moderato
- Adagio
- Un poco presto e con sentimento
- Presto agitato

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 25 novembre 1996
à 18 h

Monday, November 25, 1996
6:00 p.m.

CONCERT D'ENSEMBLES DE PIANO
PIANO ENSEMBLE CONCERT

Marina Mdivani, coordonnatrice / coordinator

Rondo, opus 73

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1848)

Pit-Ling Hattie Lau et / and Eric Cole
Classe de / Class of Kenneth Woodman

Six études en forme de canon, opus 56
Six Etudes in the form of a canon, Opus 56

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
trans. **Claude Debussy**

Pas trop vite
Avec beaucoup d'expression
Andantino
Espressivo
Pas trop vite
Adagio

Cheng Feng Lin et / and Theodor Stojanov
Classe de / Class of Kenneth Woodman

Quintette pour piano et cordes en fa mineur, opus 34
Quintet for Piano and Strings in F minor, Op. 34
(Arr. pour deux pianos / for two pianos)

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Allegro non troppo

Alexander Solopov et / and Eshghi Parvaneh
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entracte -- Intermission

(verso / over)

Petite Suite — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)

En bateau
Cortège
Menuet
Ballet

Jennifer Loveless et / and Maya Delich-Popovich
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Suite n° 1 opus 15 — **ANTONI ARENSKY** (1861-1906)

Romance
Waltz
Polonaise

Ioulia Mitnitskaia et / and Tea Mamaladze
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 26 novembre, 1996
à 16 h 30

Tuesday, November 26, 1996
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXIX
PIANO AREA, JURIED PIANO RECITAL XXIX

Suite française en mi majeur n° 6, BWV 817
French Suite in E Major No. 6, BWV 817
Allemande; Courante; Sarabande;
Gavotte; Polonaise; Bourrée; Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Nadine Thiru-Chelvam
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate en ré majeur / in D major, K.491
Sonate en sol majeur / in G Major, K.146

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Melanie Yin
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Consolations (Paris, 1849)
Andante con moto
Un poco piu mosso
Lento placido
Quasi adagio
Andantino
Allegretto sempre cantabile

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Jennifer Kim
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate en sol mineur / in G minor, opus 22 (Vienna, 1838)
(extraits / exerpts)
So rasch wie möglich
Andantino

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Roselle Wu
Classe de / Class of Charles Reiner

(verso / over)

Kanons — **Max Reger** (1873-1916)

Allegretto (Book I, n° 1)
Andante (Book II, n° 41)
Vivace (Book I, n° 31)
Adagio (Book I, n° 49)

Sonate en mi bémol majeur / in E flat Major, Hob: 49 (1789-1790) — **Joseph Haydn** (1789-1790)

Allegro
Adagio cantabile
Tempo di menuetto

Jeremy Thompson
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate en do majeur / in C Major, K. 330 (Vienna, 1782) — **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Allegro moderato
Andante cantabile
Allegretto

David Cheng-Feng Lin
Classe de / Class of Dorothy Morton

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 26 novembre, 1996
à 20 h

Tuesday, November 26, 1996
20:00 p.m.

JESSICA YEN, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

Prélude et fugue en sol mineur, CBT I
Prelude and fugue in G minor, WTC I
— JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonate, opus 31, n° 3
en mi bémol majeur / in E flat major
— LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Allegro
Scherzo: Allegretto vivace
Menuetto: Moderato e grazioso
Presto con fuoco

Entracte -- Intermission

Ballade, opus 47
en la bémol majeur / in A flat major
— FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Allegretto

Étude, opus 10 n° 8
en fa majeur / in F major
— FRÉDÉDRIC CHOPIN
Allegro

Drei Intermezzi, opus 117
— JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
Andante moderato
Andante non troppo e con molto expressione
Andante con moto

Rumanian Dance, opus 8a, n° 1
— BÉLA BARTÓK (1881-1945)
Allegro vivace

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 28 novembre, 1996
à 20 h

Thursday, November 28, 1996
8:00 p.m.

RACHELLE TAYLOR

Clavecin et virginal / Harpsichord and Virginal

Élève de / Student of Hank Knox

Toccata I, Cahier I / Book I	GIROLAMO FRESCOBALDI (1583-1643)
Capriccio III Sopra Il Cucco	GIROLAMO FRESCOBALDI
Ground in G	THOMAS TOMKINS (1572-1556)
Pavan and Galliard Lord Salisbury	ORLANDO GIBBONS (1583-1625)

Entracte -- Intermission

Toccata IX, Cahier II / Book II	GIROLAMO FRESCOBALDI
Sad Pavane for these Distracted Times	THOMAS TOMKINS
Fancy for Two to Play	THOMAS TOMKINS

Rachelle Taylor et / and Luc Beauséjour, virginal

Bonny Sweet Robin	GILES FARNABY (1565-1640)
Partite 14 Sopra L'aria Della Romanesca	GIROLAMO FRESCOBALDI

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 2 décembre, 1996
à 14 h

Monday, December 2, 1996
2:00 p.m.

ÉLISA BOUDREAU & PEMI PAULL, alto / viola

Élèves de / Students of Douglas McNabney

SANDRA MURRAY, piano

Sonate "Arpegionne" — FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Pemi Paull, alto / viola
Sandra Murray, piano

Sonate pour alto seul, opus 25, n° 1
Sonata for Solo Viola, Opus 25, No. 1 — PAUL HINDEMITH (1895-1963)

Pemi Paull, alto / viola
Sandra Murray, piano

Entracte -- Intermission

Suite n° 5 — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Prélude
Sarabande
Gavottes I, II

Élisa Boudreau, alto / viola
Sandra Murray, piano

Sonate opus 120, n° 1
en fa mineur / in F minor — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Élisa Boudreau, alto / viola
Sandra Murray, piano

Andante e Rondo ungarese — CARL MARIA VON WEBER (1786-1826)

Élisa Boudreau, alto / viola
Sandra Murray, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 2 décembre, 1996
à 20 h

Monday, December 2, 1996
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE
CHAMBER MUSIC RECITAL

Quatuor à cordes en ré mineur, opus 76, n° 2, "Les quintes" — **JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
String Quartet in D minor, Opus 76, No.2 "The Fifths"

Allegro
Andante o più tosto allegretto
Menuetto: Allegro ma non troppo
Vivace assai

Lyanne Gale, violon / violin
Bram Goldstein, violon / violin
Kate Robert, alto / viola
Ryan Molzan, violoncelle / cello

Classe de / Classe of Marcel Saint-Cyr

Trio pour deux violons et alto, en do majeur, opus 74 — **ANTONIN DVOŘÁK** (1841-1904)
Trio for Two Violins and Viola, in C major, Opus 74

Introduzione: Allegro ma non troppo
Larghetto
Scherzo: Vivace
Tema con variazioni

Andrew Bensler, violon / violin
Caroline Fredette, violon / violin
Natasha Sharko, alto / viola

Classe de / Class of Douglas McNabney

Quatuor à cordes en fa mineur, opus 80, n° 6 — **FÉLIX MENDELSSOHN** (1809-1847)
String Quartet in F minor, Opus 80, No. 6

Allegro vivace assai
Allegro assai
Adagio

Andrea Goulet, violon / violin
Gascia Ouzounian, violon / violin
Jennifer Kurtz, alto / viola
Jennika Anthony-Saw, violoncelle / cello

Classe de / Class of André Roy

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 3 décembre, 1996
à 20 h

Tuesday, December 3, 1996
8:00 p.m.

THE HOLE IN THE WALL WOODWIND QUINTET
&
QUATUOR DE CLARINETTES / CLARINET QUARTET
Classe de / Class of Tom Talamantes

Passacaille — **A. BARTHE**

Rondo
du / from Klaviertrio — **FRANZ JOSEPH HAYDN**
(1732-1809)
arr. **Muth**

Trois pièces brèves — **JACQUES IBERT**
(1890-1962)
Allegro
Andante
Allegro Scherzando

The Hole in the Wall Woodwind Quintet
Marie-Lynne Sauvé, flûte / flute
Chris Palameta, hautbois / oboe
Ariadne Cadrin Boucher, clarinette / clarinet
James Sanyshyn, basson / bassoon
Samir Abd-Elmessih, cor / french horn

Entracte -- Intermission

Madrigal — **GIOVANNI PALESTRINA**
(1525-1594)

Weiner Sonatine — **WOLFGANG AMADEUS MOZART**
(1756-1791)
Allegro
Adagio
Allegretto
Trio
Allegro

Licorice Stick Suite — **GERALD SEARS**
Bounce for Licorice Sticks
Going Steady
Dance

Quatuor de clarinettes / Clarinet Quartet
Nimisha Manji
Ginette Poirier
Emily Patrick
Ian Slotin

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 6 décembre 1996
à 20 h

Friday, December 6, 1996
8:00 p.m.

CLAUDINE ST-ARNAUD, violon / violin
Élève de / Student of Yehonatan Berick
SANDRA MURRAY, piano

avec la participation de / with the participation of
Alison Mah-Poy, violon / violin
Marguerite Schabas, alto / viola
Myriam Pelletier, alto / viola
Catherine Perron, violoncelle / cello

Concerto n°1 en ré majeur / in D major, opus 19 — **SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)
- Andantino
- Scherzo
- Moderato

Quintette pour deux violons, deux altos et violoncelle en sol majeur, opus 111 — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
Quintet for Two Violins, Two Violas and Cello in G major, Opus 111
- Allegro non troppo, ma con brio
- Adagio
- Un poco allegretto
- Vivace ma non troppo presto

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 7 décembre 1996
à 12 h

Saturday, December 7, 1996
12:00 p.m.

QUINTETTES À VENTS / WOODWIND QUINTETS

BRUCE BOWER, répétiteur / coach

Quintette, opus 71 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
- Adagio - Allegro
- Adagio
- Menuetto - Trio
- Rondo

Kammermusik, opus 24, n° 2 — PAUL HINDEMITH (1895-1963)
- Lustig
- Walzer
- Ruhig und einfach
- Schnell
- Sehr lebhaft

Marie-Violaine Ponte, flûte / flute
Julia Hambleton, clarinette / clarinet
Caroline Lemay, hautbois / oboe
Martine Lapointe, basson / bassoon
Louis-Philippe Marsolais, cor / horn

Entracte -- Intermission

Suite, opus 57 — CHARLES LEFEBVRE
- Canon
- Allegretto scherzando
- Finale

Quintette — PAUL TAFFANEL (1844-1908)
- Allegro con moto
- Andante
- Vivace

Sarah Eckman, flûte / flute
Jason Pan, clarinette / clarinet
Caroline Lemay, hautbois / oboe
Karine Breton, basson / bassoon
Christopher Chantson, cor / horn

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 7 décembre 1996
à 20 h

Saturday, December 7, 1996
8:00 p.m.

ERIC CHAPPELL, contrebasse / double bass
Élève de / Student of Michael Leiter
ÉLISE DESJARDINS, piano

Kol Nidrei, opus 47 — MAX BRUCH (1838-1920)

Concerto n° 1 en fa dièse mineur / in F sharp minor — GIOVANNI BOTTESINI (1821-1889)
pour contrebasse / for double bass
Allegro moderato
Andantino
Allegro con fuoco

Hommage à Johann Sebastian Bach — JULIEN-FRANÇOIS ZBINDEN
pour contrebasse, opus 44

Variations for One String — NICCOLÒ PAGANINI (1782-1840)
on a Theme from Rossini's "Moses in Egypt"

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 9 décembre 1996
à 15 h 30

Monday, December 9, 1996
3:30 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

JENNIFER KIM, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Nocturne, opus 32, n° 1 en si majeur / in B major	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Impromptu	FRÉDÉRIC CHOPIN
Interludium Fuga Sexta en mi bémol majeur / in E flat major	PAUL HINDEMITH (1895-1963)
Consolations, Six pensées poétiques	FRANZ LISZT (1811-1886)
Sonate en mi majeur / in E major Allegro Allegretto Rondo allegro conmodo	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Jennifer Kim pour l'obtention d'un baccalauréat en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jennifer Kim for the degree of Bachelor of Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 9 décembre 1996
à 16 h 30

Monday, December 9, 1996
4:30 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

KRISTA VINCENT, piano
Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Fantasiestücke, opus 12 — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
- Des Abends
- Aufschwung
- Warum
- Grillen
- In der Nacht
- Fabel
- Traumes Wirren
- Ende vom Lied

Entracte -- Intermission

Préludes, Livre II / Book II (extraits / exerpts) — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- Feuilles mortes
- La puerta del Vino
- Ondine

Suite pour piano — JEAN PAPINEAU-COUTURE (né en / b. 1916)
- Prélude
- Bagatelle n° 1
- Aria
- Bagatelle n° 2
- Rondo

Ce examen fait partie des épreuves imposées à Krista Vincent pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation)

This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Krista Vincent for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 9 décembre 1996
à 20 h

Monday, December 9, 1996
8:00 p.m.

RÉCITAL DE VIOLONCELLE
CELLO RECITAL
Classe de / Class of Leslie Snider

Suite n° 3, BWV 1009 — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Prelude
Allemande
Courante
Sophie Wertheimer, violoncelle / cello

Concerto en do majeur / **Concerto in C major** — JOSEPH HAYDN (1732-1809)
Allegro molto
Ya-Wen Chen, violoncelle / cello
Sandra Hunt, piano

Kol Nidrei — MAX BRUCH (1838-1920)
Valdine Ritchie, violoncelle / cello
Sandra Hunt, piano

Concerto en la mineur / **Concerto in A minor** — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
Nicht zu schnell
Anne Brunelle, violoncelle / cello
Sandra Hunt, piano

Sonate 1978 — ALFRED SCHNITTKE (né en / born 1934)
Largo
Presto
Largo
Mathew McFarlane, violoncelle / cello
Jean Marchand, piano

Concerto, opus 22 — SAMUEL BARBER (1910-1981)
Allegro moderato
Nigel Edmonton-Boehm, violoncelle / cello
Pam Reimer, piano

Entrée libre — **Free Admission**

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 11 décembre 1996
à 14 h

Wednesday, December 11, 1996
2:00 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Honours Semi-final Recital

STEPHEN EISENHAUER, baryton / baritone

Élève de / Student of Winston Purdy

avec la participation de / with the participation of

HUBERTE LANTEIGNE, piano

KEVIN KOMISARUK, clavecin / harpsichord

Cantata: Dalla guerra amorosa — GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

Au cimetière, opus 51, n° 2
Mandoline, opus 58, n° 1
Le secret, opus 23, n° 3 — GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

Meerfahrt, opus 96, n° 4
Auf dem Kirchehofe, opus 105, n° 4
Alte Liebe, opus 72, n° 1
O wüsst, ich doch den Weg Zurück, opus 63, n° 8
Ständchen, opus 106, n° 1 — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Four Songs from Ben Jonson's *Volpone* — JOHN BECKWITH (né en / b. 1927)
- Song of Nano the Dwarf
- Mountebank Song I
- Mountebank Song II
- Come, my Celia

Récitatif et aire, Acte IV / Recitative and aria, Act IV
tiré de / from *Le nozze di Figaro* — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
- Tutto è disposto
- Aprite un po' quegli occhi

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Stephen Eisenhauer pour l'obtention d'un baccalauréat en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Stephen Eisenhauer for the degree of Bachelor of Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 11 décembre 1996
à 15 h

Wednesday, December 11, 1996
3:00 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

EMILY ROGERS, soprano

Élève de / Student of Winston Purdy

DOMINIQUE ROY, piano

Shakespeare Songs — ROGER QUILTER (1877-1953)
- Fear No More the Heat o' the Sun
- Under the Greenwood Tree
- It was a Lover and his Lass
- Take, O Take Those Lips Away
- Hey, Ho, the Wind and the Rain

La courte paille
Sept chansons de Maurice Carème — FRANCIS POULENC (1899-1963)
- Le sommeil
- Quelle aventure!
- Ba, be, bi, bo, bu
- Les anges musiciens
- Le carafon
- Lune d'avril

Meine Rose, opus 90
Die Sennin, opus 90 — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Un Ballo in Maschera (extraits / exerpts) — GIUSEPPE VERDI (1813-1901)
- Volta la terrea
- Saper vorreste

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Emily Rogers pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).

This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Emily Rogers for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 11 décembre 1996
à 20 h

Wednesday, December 11, 1996
8:00 p.m.

ENSEMBLES DE JAZZ DU CONSERVATOIRE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY JAZZ ENSEMBLES

Adam Over, directeur / director

Freddie the Freeloader — DAVIS

So What — DAVIS

Cantaloupe Island — HANCOCK

Combo #6

Johanne Cousineau, saxophone alto / alto saxophone
Michel Bergeron, saxophone ténor / tenor saxophone
George Anthopoulos, guitare / guitar
Daniel Coffin, guitare / guitar
Daniel Eastcott, piano
Jonah Lewis-Van Wyck, contrebasse / bass
Adam Rubin, batterie / drums
Nick Di Tomaso, directeur / director

Body and Soul — HEYMAN/SOUR/EYTON/GREEN

Autumn Leaves — KOSMA/MERCER

My Favourite Things — RODGERS/HAMMERSTEIN

Sonny Moon for Two — ROLLINS

Combo #5

Gilles Crepeau, saxophone alto / alto saxophone
Jeff Kyle, saxophone alto / alto saxophone
Paul Lamontagne, guitare / guitar
Terry McGimpsey, piano
David Newman, contrebasse / bass
Riccardi Denis, batterie / drums
Frank Lozano, directeur / director

Entracte -- Intermission

(verso / over)

You and the Night and the Music	**DIETZ/SCHWARTZ**
Beautiful Love	**YOUNG/ALSTYNE/GILLESPIE**
Chelsea Bridge	**STRAYHORN**
Bag's Groove	**JACKSON**

Combo #4

Carole Biondic, clarinette / clarinet
Isabelle Saillard, saxophone alto / alto saxophone
Louis Ranger, guitare / guitar
Gerry Mintzberg, piano
Adam Over, contrebasse / bass
John Waters, batterie / drums
Adam Over, directeur / director

Birdlike	**HUBBARD**
Eclypso	**FLANAGAN**
And What If I Don't	**HANCOCK**

Combo #7

Richard Karmel, saxophone ténor / tenor saxophone
Greg Toth, trompette / trumpet
Gary Ikeman, guitare / guitar
Michael Wanner, piano
Jean-Sébastien Clément, contrebasse / bass
Eric Harding, batterie / drums
Eric Harding, directeur / director

Entrée libre *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 12 décembre 1996
à 20 h

Thursday, December 12, 1996
8:00 p.m.

ENSEMBLES DE JAZZ DU CONSERVATOIRE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY JAZZ ENSEMBLES

Hocus Pocus — MORGAN

Recordame — HENDERSON

Blues Walk — BROWN

Combo #3
Michael Glazerman, saxophone alto / alto saxophone
Steve Rosenbloom, saxophone ténor / tenor saxophone
André Olivier, trompette / trumpet
André Masella, guitare / guitar
Michael Evin, piano
Chris Madewski, contrebasse / bass
Jermemy MacCuish, batterie / drums
Bill Mahar, directeur / director

Blue Train — COLTRANE

Ornithology — PARKER

Nostalgia — NAVARRO

Combo #2
Michel Clement, saxophone ténor / tenor saxphone
Richard Deslongchamps, saxophone baryton / baritone saxophone
Guy Brouillette, guitare / guitar
Aline Gagnon, piano
Jean-Sébastien Clément, contrebasse / bass
Eric Harding, batterie / drums
Eric Harding, directeur / director

Entracte -- Intermission

(verso / over)

Mean to Me	**AHLERT/TURK**
Bolivia	**WALTON**
Lover Man	**DAVIS/RAMIREZ/SHERMAN**
Nica's Dream	**SILVER (arr. MAHAR)**

Combo #1

Suzanne Gouchie, voix / voice
Michel Huard, saxophone ténor / tenor saxophone
Bill Booth, trombone
Marc Gold, guitare / guitar
Brian Gelfand, piano
Tim Pryor, contrebasse / bass
Michel Berthiaume, batterie / drums
Jennifer Bell, directeur / director

Move	**BEST**
The Shadow of Your Smile	**MANDEL**
Boogie Stomp Shuffle	**MINGUS**
Haitan Fight Song	**MINGUS**

Conservatory Big Band

Samantha Hass, saxophone alto / alto saxophone
Jeff Kyle, saxophone alto / alto saxophone
André Patry, saxophone ténor / tenor saxophone
Michel Clément, saxophone ténor / tenor saxophone
Michel Bergeron, saxophone ténor / tenor saxophone
Richard Deslongchamps, saxophone baryton / baritone saxophone
Greg Toth, trompette / trumpet
Jason Sigurdson, trompette / trumpet
Teena-Marie Johns, trompette / trumpet
André Olivier, trompette / trumpet
Mike Aguiar, guitare / guitar
Robert Bergner, piano
Robert Hancock, contrebasse / bass
Michel Berthiaume, batterie / drums
Bill Mahar, directeur / director

Entrée libre *Free Admission*

Le vendredi 13 décembre 1996
à 13 h

Friday, December 13, 1996
1:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

CHRIS LEE, tuba

Élève de / Student of Dennis Miller

DALE BARTLETT, piano

avec la participation de / with the participation of

AUSTIN HITCHCOCK, cor / french horn

Sonata — **B. BROUGHTON**
- Allegro moderato
- Aria
- Allegro leggero

Concerto — **ROBERT FLEMING**
- Allegro con moto
- Andante e grazioso
- Allegro vivace

Entracte -- Intermission

Capriccio — **KRZYSZTOF PENDERECKI** (né en / b. 1933)

Impromptu — **R. DEEGAN**

Sonatine — **J. KOETSIER**
- Allegro
- Tempo di minuetto
- Allegro moderato

Cet examen final fait partie des épreuves imposées à Chris Lee pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This final examination recital is presented by Chris Lee in partial fulfilment of the requirements for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 16 décembre 1996
à 18 h

Monday, December 16, 1996
6:00 p.m.

Concert du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Concert

Menuet en do
Minuet in C

L. Hassler
(1554-1612)

Old Russian Song

Piotr Tchaikovsky
(1840-1893)

Andrew Dimiele, piano
Élève de / Student of Asia Aronovich

Rigaudon

Jean-Philippe Rameau
(1683-1764)

Marche / March
(de / from the Peasant's Cantata)

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Zineb Zebdi, violon / violin
Élève de /Student of Sylvie Allaire
Asia Aronovich, piano

The Lonely Robin

Jessie Blake

Theme from "Melody in F"

Anton Rubinstein
(1829-1894)

Kenneth Suss, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Valse / Waltz

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Hungarian Melody

Folksong

Josh Kropveld, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Debbie Carroll, piano

(verso / over)

Gavotte en ré majeur / in D major

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sarah Jung, violon / violin
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza
Jolan Kovacs-Mazza, piano

Arabesque

JOHANN FRIEDRICH BURGMÜLLER
(1806-1874)

Menuet en sol / in G

JOHANN SEBASTIAN BACH

Agnès Alonzo-Proulx, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Arietta en sol / in G

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Bagatelle en do / in C

ANTON DIABELLI
(1781-1858)

Laura Borden, piano
Élève de / Student of Asia Aronovich

Musette

JOHANN SEBASTIAN BACH

Valse / Waltz

DIMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Adrien Meubus, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Little Sombrero

SAMUEL DOLIN

Chun Min Cheng, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Asia Aronovich, piano

Petit prélude en do mineur / Little Prelude in C minor

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonatine en do mineur / in C minor, op.55, No.1
(Premier mouvement / First movement)

KUHLAU-SOL
(1786-1832)

Marinee Kavoukjian, piano
Élève de / Student of Tina Kakabdze

Introduction & Polonaise
("Arakesken", No.12)

K. BÖHM
(1894-1981)

Michelle Cheng, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Asia Aronovich, piano

Sonatine en do / in C
(Premier mouvement / First movement)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Pièce Romantique, op.9, no.1

CÉCILE CHAMINADE
(1857-1944)

Catherine Faucher, piano
Élève de / Student of Asia Aronovich

Etude en ré majeur / in D Major op.636, No.5

CARL CZERNY
(1791-1857)

Petit prélude en do mineur, n° 2 / Short Prelude in C minor, No.2

JOHANN SEBASTIAN BACH

Valse en la / Waltz in A Major, op.65

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Mai-Khanh Bui-Duy, piano
Élève de /Student of Marina Mdvani

Sonate n° 6 en mi majeur / in E Major
(Adagio, Allegro, Largo, Allegro)

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

Rebecca Binik, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Asia Aronovich, piano

Danse Macabre

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Melanie Leonard, violon / violin **Jolaine Regnier,** violon / violin
Catherine Faucher, piano **Genevieve Leduc,** flûte traversière / flute

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 16 décembre 1996
à 20 h

Monday, December 16, 1996
8:00 p.m.

Concert du Conservatoire De musique de McGill
McGill Conservatory of Music Concert

Morning Song — **Bela Bartók**

Sleepy Kitten and Playful Puppy — **L. Niamath**
(Soda Pop and Other Delights)
Madeleine Boucher, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Concerto en sol majeur / in G Major — **O. Rieding**
(Premier mouvement /First movement: Allegro Moderato)
Andrew Pyon, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Sang Yun Han, piano

Liebeslied — **Ludwig van Beethoven**
(1770-1827)
Meghan Brown, violon / violin
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza
Jolan Kovacs-Mazza, piano

Etude No.3 — **L. Brouwer**
(né en / b. 1939)

Modinha — **Isaias Savio**
Francis Guay-Montserrat, guitare / guitar
Élève de / Student of Connie Wilson

In Church — **Piotr Tchaikovsky**
(Album for the Young, op.39, No.24)
(1840-1893)

Five Variations on a Russian Folksong, op.51 — **Dimitri Kabalevsky**
(1904-1987)
Melanie Zwetkow, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

(verso / over)

Concerto en sol / in G Major, op.3, No.3

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)

Caroline Lin, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Pauline Lin, piano

Variations en sol mineur / in G minor

CLERMONT PÉPIN
(né en / b. 1926)

James D'Silva, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Etude No.1
Etude No. 8

HEITOR VILLA-LOBOS
(1887-1959)

Alexandre Pinchukov, guitare / guitar
Élève de / Student of Connie Wilson

Polonaise, op.40, No.1

Fédéric Chopin
(1810-1849)

Olivia Bargelletti, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Five Folk Songs

VIOLET ARCHER
(né en / b. 1913)

Jennifer Hulme and James D'Silva, piano
Élèves de / Students of Viktoria Kasuto

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 17 décembre 1996
à 17 h 30

Tuesday, December 17, 1996
5:30 p.m.

Récital de baccalauréat en musique

Bachelor of Music Recital

ALISON MAH-POY, violon / violin

Élève de / Student of Yehonatan Berick

Sonate pour violon seul / for solo violin, opus 115 — SERGE PROKOFIEV (1891-1953)
- Moderato
- Andante dolce
- Con brio

Sonate K. 526 en la majeur / in A major — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
- Molto allegro
- Andante
- Presto

Sonata No. 3 in D minor, opus 108
Sonate n° 3 en ré mineur, Op. 108 — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
- Allegro moderato
- Adagio
- Un poco presto e con sentimento
- Presto agitato

Ce récital fait partie des épreuves imposées à Alison Mah-Poy pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Alison Mah-Poy for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 13 janvier 1997
à 20 h

Monday, January 13, 1997
8:00 p.m.

RYAN MCCLELLAND, piano
Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Sonate n° 28, opus 101 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
- Allegretto ma non troppo
- Vivace alla marcia
- Adagio, ma non troppo, con affetto
- Allegro

The Blue Bamboula — CHARLES WUORINEN (né en / b. 1938)

Entracte -- Intermission

Sonate en si mineur / in B minor — FRANZ LISZT (1811-1886)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 17 janvier 1997
à 16 h

Friday, January 17, 1997
4:00 p.m.

SARA ENNS, violon / violin
Élève de / Student of Bin-Yu Zhou
EUGENIE NGAI, piano

Sonate n° 1 en sol mineur, pour violon seul
Sonata No. 1 in G major, for Solo Violin
Adagio
Fuga

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Nigun (Improvisation) n° 2
de / from *Baal Shem* (Three Pictures of Chassidic Life)

ERNEST BLOCH
(1880-1959)

Entracte -- Intermission

Concerto en ré mineur pour violon
Concerto in D minor for Violin
Allegro con fermezza
Andante sostenuto
Allegro vivace

ARAM KHATCHATURIAN
(1903-1978)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 21 janvier 1997
à 16 h 30

Tuesday, January 21, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXX
JURIED PIANO RECITAL XXX

Prélude et fugue en fa dièse mineur, BWV 859 CBT I
Prelude and fugue in F sharp minor, BWV 859 WTC I
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Patrick Valiquet
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Prélude et fugue en sol majeur, BWV 860 CBT I
Prelude and fugue in G major, BWV 860 WTC I
JOHANN SEBASTIAN BACH

Chanson sans paroles en fa dièse mineur, opus 19, n° 5
Songs Without Words in F sharp minor, Op. 19, No. 5
FELIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Lee Houghton
Classe de / Class of Tom Plaunt

Sonate Hob. XVI: 52 (London, 1794)
en mi bémol majeur / in E flat major
FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)

Allegro
Adagio
Presto

Grace Shum
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Sonate Hob. 20 (1771)
en do mineur / in C minor
FRANZ JOSEPH HAYDN

Moderato
Andante con moto
Allegro

Étude en do dièse mineur / in C minor, opus 42, n° 5
ALEXANDER SCRIABIN (1872-1915)

Affanato

Michael Esch
Classe de / Class of Dorothy Morton

Sonate en fa dièse majeur / in F major, opus 78 (1809)
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Adagio cantabile; Allegro ma non troppo
Allegro vivace

Brenda Chen
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

(verso / over)

Klavierstucke, opus 118, (1892)

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

1. Allegro non assia, ma molto appassionato
2. Andante tenere mente
3. Allegro energico
4. Allegretto un poco agitato
5. Andante; Allegretto grazioso
6. Andante, largo e mesto

Tea Mamaladze
Classe de / Class of Marina Mdivani

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 23 janvier 1997
à 20 h

Thursday, January 23, 1997
8:00 p.m.

MICHAEL ESCH, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

avec la participation de / with the participation of

DALE BARTLETT, piano

Sonate n° 33, Hob. 20
en do mineur / in C minor
Moderato
Andante con moto
Allegro

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Étude, opus 42, n° 5
Affanato

ALEXANDER SCRIABIN
(1872-1915)

Après une lecture de Dante
Fantasia quasi sonata

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Entracte -- Intermission

Concerto
en ré mineur / in D minor
Maestoso
Adagio
Allegro non troppo

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 28 janvier 1997
à 16 h 30

Tuesday, January 28, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXI
JURIED PIANO RECITAL XXXI

Prélude et fugue en si bémol majeur, BWV 846 WTC I
Prelude and fugue in B flat major, BWV 846 WTC I

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Lieder ohne Worte
(extraits / exerpts)
Poco agitato, en fa dièse mineur / in F sharp minor, opus 19, n° 5
Presto, en mi bémol majeur / in E flat major, opus 85, n° 3

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY
(1809-1847)

Christine Couture
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate n° 3, opus 28 (1917)
Allegro tempestoso

SERGEI PROKOFIEFF
(1891-1953)

Sonia Wheaton-Dudley
Classe de / Class of Luba Zuk

Sonate en fa majeur / in F major, K. 332
(extraits / exerpts)
Adagio
Allegro assai

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Roselle Wu
Classe de / Class of Charles Reiner

Sonate en en mi bémol majeur / in E flat major, opus 27, n° 1 (1801)
(extraits / exerpts)
I Andante; Allegro
II Allegro molto e vivace

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Eugenia Kirjner
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Sonate, Après une lecture de Dante

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Michael Esch
Classe de / Class of Dorothy Morton

Entrée libre

Free Admission

(1833-1897)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 28 janvier 1997
à 20 h

Tuesday, January 28, 1997
8:00 p.m.

HYON SUK KIM, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Emilio Iacurto

ANNE-MARIE DENONCOURT, piano

Sonatina — BOHUSLAV MARTINŮ (1890-1959)
- Moderato
- Andante
- Poco Allegro

Dance Preludes — WITOLD LUTOSLAWSKI (né en / b. 1913)
- Allegro molto
- Andantino; Un poco vivo; Tempo I
- Allegro giocoso
- Andante
- Allegro molto; Poco piu tranquillo; Presto

Entracte -- Intermission

Concerto en la majeur, opus 107, K. 622
Concerto in A major, Op. 107, K. 622 — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
- Allegro
- Adagio
- Rondo Allegro

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29 janvier 1997
à 18 h

Wednesday, January 29, 1997
6:00 p.m.

COURS AVANCÉ EN ARRANGEMENT JAZZ (240-461)
ADVANCED JAZZ ARRANGING (240-461)

Chuck Dotas, directeur / director

CONCERT DE PETITS ENSEMBLES
SMALL ENSEMBLES CONCERT

I Love You	COLE PORTER arr. Stephen Szucs
Body and Soul	JOHNNY GREEN arr. Josh Rager
Windows	CHICK COREA arr. Julie Lamontagne
Contingency	GAEA BRANT
Little Amsterdam	TORI AMOS arr. Darcy Argue
Interlude	HANK JONES arr. Jean-François Bedard
Blue Interlude	FRÉDÉRIC CHOPIN adapt. Bill Evans, arr. Jon Day
untitled	DIMITRI SALADZE
In a State of Panic	GREG BARMBY
Take the "A" Train	BILLY STRAYHORN arr. Stephen Pelley

(verso / over)

Musiciens / Musicians

Sienna Dahlen, voix / voice

Lena Senhauser, violon / violin

Jennifer Sheppard, alto / viola

Valdine Ritchie, violoncelle / cello

Gaea Brant, flûte / flute

Steve Amaro, clarinette / clarinet

Donny Kennedy, saxophone alto / alto saxophone

Sean Craig, saxophone ténor / tenor saxophone

Bruno Lamarche, saxophone baryton / baritone saxophone

Boris Khodorkovsky, clarinette basse / bass clarinet

Michael Fahie, Bruce Pepper, trombone

Keith Walton, tuba

Maxime Seguin, Josh Rager, piano

Kevin Simonar, guitar / guitare

Derek Shirley, Sage Reynolds, contrebasse / acoustic bass

Jon McCaslin, Stephan Schneider, batterie / drums

Entrée libre *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 31 janvier 1997
à 19 h 30

Friday, January 31, 1997
7:30 p.m.

CATHERINE PERRON, violoncelle / cello

Élève de / Student of Elizabeth Dolin

YOUNG-WON PARK, piano

avec la participation de / with the participation of

MOLLY READ, violoncelle / cello

Quintette pour clarinette et cordes, en la majeur, K. 581 — WOLFGANG AMADEUS MOZART
Quintet for Clarinet and Strings, in A major, K. 581 — (1756-1791)
I Allegro

Elizabeth Francoeur, clarinette / clarinet
Claudine St-Arnaud, violon / violin
Myriam Pelletier, violon / violin
Marguerite Schabas, alto / viola
Catherine Perron, violoncelle / cello

Phantasiestücke pour violoncelle et piano, opus 73 — ROBERT SCHUMANN
Phantasiestücke for cello and piano, opus 73 — (1810-1856)
I Zart und mit Ausdruck
II Lebhaft, Leicht
III Rasch, Mit Feuer

Concerto pour violoncelle / for Cello, opus 104 — ANTONIN DVOŘÁK
Allegro non troppo — (1841-1904)
Allegretto con moto; Tempo I

Molly Read, violoncelle / cello
Sandra Murray, piano

Entracte -- Intermission

Sonate pour violoncelle et piano, opus 40 — DIMITRI CHOSTAKOVITCH
Sonata for Cello and Piano, Op. 40 — (1906-1975)
I Allegro non troppo

Concerto n° 1, en la mineur, opus 33, pour violoncelle et piano — CAMILLE SAINT-SAENS
Concerto n° 1 in A minor, Opus 33, for Cello and Piano — (1835-1921)
Allegro non troppo
Allegretto con moto; Tempo I

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

le lundi 3 février 1997
à 20 h

Monday, February 3, 1997
8:00 p.m.

BORÉAL BRASS

Anthony Prisk, trumpette/ trumpet
James Freeman, trompette / trumpet
Marie-Claude Breton, cor / french horn
Seth Quistad, trombone
Scott Cheyne, tuba
Russ DeVuyst, répétiteur / coach

Dance	WILKE RENWICK
Quintet n° 1 I Moderato II Adagio non troppo lento -Allegro vivace III Allegro moderato	VICTOR EWALD (1860-1935)
Contrapunctus IX	JOHANN SEBASTIAN BACH arr. John Glasel

Entracte -- Intermission

St. Louis Blues	W. C. HANDY (1873-1958) arr. John Wasson
Ain't Misbehavin'	FATS WALLER (1904-1943) arr. Lee Norris
Frost Fire I Bright and Fast II Gentle and Mysterious - Fuge III Tense and Dramatic	ERIC EWAZEN (b. 1953)

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 4 février 1997
à 16 h 30

Tuesday, February 4, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXII
JURIED PIANO RECITAL XXXII

Prélude et fugue en si mineur, BWV 893 (CBT II)
Prelude and Fugue in B minor, BWV 893 (WTC II)
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonate en fa mineur/ in F minor, K. 19
DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)

Sonate en do mineur/ in C minor, K. 11

Nancy Gloutnez
Classe de / Class of Marina Mdivani

Prélude et fugue en sol majeur, BWV 860 (CBT I)
Prelude and Fugue in G major, BWV 860 (WTC I)
JOHANN SEBASTIAN BACH

Chanson sans paroles opus 19, n° 5 (1829)
Song Without Words, Op. 19, No. 5 (1829)
Piano agitato
FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Lee Houghton
Classe de/ Class of Tom Plaunt

Sonate en ré majeur / in D major, HOB. XVI / 37 (Esterhazy c. 1780)
(extraits / exerpts)
FRANZ JOSEF HAYDN (1732-1809)

Allegro con brio
Largo e sostenuto
Presto

Gregory Millar
Classe de / Class of Kenneth Woodman

Sonate en mi majeur / in E major, D 459 (Fünf Klavierstücke)
FRANZ PETER SCHUBERT (1797-1828)

Allegro moderato
Adagio
Scherzo: Allegro; piu tardo
Allegro patetico

Marina Kolbas
Classe de / Class of Tom Plaunt

(verso / over)

Toccata con Fuga en mi mineur / in E minor, BWV 910 — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Jeremy Thompson
Classe de / Class of Marina Mdivani

Études, opus 8 — **ALEXANDR SCRIABIN** (1872-1915)
(extraits / exerpts)
2. A capriccio, con forza
7. Presto tenebroso, agitato

Krista Vincent
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Vingt-quatre variations sur l'arietta de Righini "Vienni amore" — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
Twenty-four Variations on Righini's Arietta "Vienni amore"
en ré majeur / in D major, Wo065

Melanie Yin
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Entrée libre — *Free Admission*

Masterclass for singers

Wednesday, February 5th 1997, 20:00
McGill Faculty of Music, Clara Lichtenstein Hall

Ingrid Schmithüsen, Soprano
with the participation of Marc Couroux, Piano

The German Lied Tradition, its evolution through the Kunstlied Form from the Romantic Period through to the Second Viennese School

A selection of some of the most significant vocal works of Schubert, Schumann, Brahms, Wolf, Strauss through Mahler with a special focus on Schönberg, Berg and Webern

Singers who wish to participate are invited to prepare Lieder (with their respective pianist)

Please contact Prof. William Neill (Vocal Area Chair) to confirm your participation.
(McGill Faculty of Music, Room C507, Tel. (514) 398-5034 / ext. 5674)

Suggested Works from the Second Viennese School:

Arnold Schönberg (1874-1951)	7 frühe Lieder (1894-1903)
	7 Brettl-Lieder (1900)
	2. Streichquartett op.10 (1907/08)
	2 Balladen op.12 (1907)
	Das Buch der hängenden Gärten op.15 (1908/09)
	Gedenken (Nachlass)
	Am Strande (Nachlass)
	4 Volkslieder (1929)
	Pierrot lunaire
Alban Berg (1885-1935)	Jugendlieder (1900-1904)
	7 frühe Lieder (1907/8)
	4 Lieder op.2 (1908/09)
Anton von Webern (1883-1945)	8 frühe Lieder (1903-04)
	4 Lieder op.12 (1915-17)
	3 Lieder op.25 (1935)

Classe de maître pour les chanteurs

Mercredi le 5 février 1997 à 20 hrs
Université McGill, Faculté de musique, salle Clara Lichtenstein

Ingrid Schmithüsen, Soprano
avec la participation de Marc Couroux, Piano

La tradition du Lied allemand, son évolution à travers la forme du Kunstlied du Romantisme jusqu'à la Seconde Ecole de Vienne

Une choix d'oeuvres vocales parmi les plus significatives de Schubert, Schumann, Brahms, Wolf, Strauss et Mahler avec un accent spécial sur .Schönberg, Berg and Webern

Les chanteurs qui désirent participer sont invités à préparer des Lieder (il est suggéré de se présenter avec son/sa pianiste-accompagnateur)

Veuillez contacter le Professeur William Neill (Responsable des classes de chant) afin de confirmer votre participation.
(Faculté de Music de l'Université McGill , bureau C507, Tél. (514) 398-5034 / poste 5674)

Oeuvres suggérées pour la Seconde Ecole de Vienne:

Arnold Schönberg (1874-1951)	7 frühe Lieder (1894-1903)
	7 Brettl-Lieder (1900)
	2. Streichquartett op.10 (1907/08)
	2 Balladen op.12 (1907)
	Das Buch der hängenden Gärten op.15 (1908/09)
	Gedenken (Nachlass)
	Am Strande (Nachlass)
	4 Volkslieder (1929)
	Pierrot lunaire
Alban Berg (1885-1935)	Jugendlieder (1900-1904)
	7 frühe Lieder (1907/8)
	4 Lieder op.2 (1908/09)
Anton von Webern (1883-1945)	8 frühe Lieder (1903-04)
	4 Lieder op.12 (1915-17)
	3 Lieder op.25 (1935)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 7 février 1997
à 20 h

Friday, February 7, 1997
20:00 p.m.

STU KRAUSE

Compositions originales de jazz / Original Jazz Compositions
Élève de / Student of Joe Sullivan

Stu Krause, trompette / trumpet
Bryn Roberts, piano
Derek Shirley, contrebasse / acoustic bass
Jesse Cahill, batterie / drums

Waltz for B.D.J.

Ballad

Regarding Syler Beach

Distance

Dr. Mindbender

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 10 février 1997
à 20 h

Monday, February 10, 1997
20:00 p.m.

SARAH ECKMAN, flûte / flute
Élève de / Student of Timothy Hutchins
DANIELLE BOUCHER, piano

Concerto en la mineur / in A minor — **MICHAEL BLAVET** (1700-1768)
- Allegro
- Gavotte I, II
- Allegro

Variations on a Theme by Edvard Grieg — **WALTER GIESEKING** (1895-1956)

Cantabile et Presto — **GEORGES ENESCO** (1881-1955)

Entracte -- Intermission

Sonate en la mineur / in A minor — **CARL PHILIP EMANUEL BACH** (1714-1788)
- Allegro
- Poco Adagio
- Allegro

Concerto — **JACQUES IBERT** (1890-1962)
- Allegro
- Andante
- Allegro scherzando

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 11 février 1997
à 16 h 30

Tuesday, February 11, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXIII
JURIED PIANO RECITAL XXXIII

China Gates (1977) — **JOHN ADAMS** (né en / b. 1947)

Jeri-Mae Astolfi
Classe de / Class of Tom Plaunt

Rhapsodie en si mineur /in B minor, opus 79 n.° 1 (1880) — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
Agitato

Sonatine en fa dièse mineur / in F sharp minor (1905) — **MAURICE RAVEL** (1875-1937)
(extrait / exerpt)
Modéré

Sze-Wing Leung
Classe de / Class of Norair Artinian

Prélude et fugue en fa dièse mineur, CBT II (Leipzig, 1738-1742) — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
Prelude and Fugue in F sharp minor, WTC II (Leipzig, 1738-1742)

Chanson sans paroles, opus 30, n° 4 (Bonn, 1837) — **FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY** (1809-1847)
Song Without Words, Op. 30, n° 4 (Bonn, 1837)

Laura Revil
Classe de / Class of Dale Bartlett

Sonate en si bémol majeur / in B flat major, D 940 (Vienna, 1828) — **FRANZ PETER SCHUBERT** (1797-1828)
Molto moderato

Tea Mamaladze
Classe de / Class of Marina Mdivani

Ballade en fa majeur / in F major, opus 38 (Paris, 1836-1839) — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Lynette Wahlstrom
Classe de / Class of Kathleen Tucker

(verso / over)

Estampes (1903)
Pagodes
Soirée dans Grenade
Jardins sous la pluie

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Tatiana Roitman
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

McGill Conservatory Concert
Concert du Conservatoire de musique de McGill

Tuesday, February 11 1997
Le mardi, 11 février 1997
7:00 pm, 19h

Divertimento in F major/en la majeur, Hob. XIV:9 — *F.J. Haydn (1732-1809)*

II. Menuet and Trio
III. Finale: Allegro molto

Lillian Bui, *piano*
Louise Pelletier, accompanist/accompagnatrice

Divertimento in C major/en do majeur, Hob. XIV:7 — *F.J. Haydn (1732-1809)*

I. Allegro moderato
II. Menuet and Trio
III. Finale: Presto

Thien Huong Huynh, *piano*
Louise Pelletier, accompanist/accompagnatrice

Concert Rondo in D major/en ré Majeur, K. 382 — *W.A. Mozart (1756-1791)*

I. Allegretto grazioso
II. Adagio
III. Allegro

Philippe Doss, *piano*
Louise Pelletier, accompanist/accompagnatrice

Concerto in A minor/en la mineur, Opus 104, No. 9 — *Charles de Beriot (1802-1870)*
Third movement/troisième mouvement

Timothy Lew, *violin/violon*
Andrea Lew, accompanist/accompagnatrice

Concerto No. 5 in A major/en la majeur, K. 219 — *W.A. Mozart (1756-1791)*
First Movement/premier mouvement

Kenny Shum, *violin*
Jadwiga Knott, accompanist/accompagnatrice

Elégie — *Gabriel Fauré (1845-1924)*

Anna Sampson, *cello/violoncelle*
Sandra Hunt, accompanist/accompagnatrice

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 12 février 1997
à 20 h

Wednesday, February 12, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Elizabeth Dawson

Variations sur un menuet de Duport, K. 573
Variations on a Menuet of Duport, K. 573
WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Lara Khalifeh

Valse en do dièse mineur, opus 64, n° 2
Waltz in C sharp minor, Op. 64, No. 2
FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Gerry Lewis, (Marianapolis)

Prélude, opus 3 n° 2, en do dièse mineur / in C sharp minor
SERGEI RACHMANIOFF (1873-1943)

Nick Burgess, (Marianapolis)

Prélude, n° 24, opus 38
DMITRI KABALEVSKY (1904-1987)

Carolyn Morgan

Etude en do mineur / in C minor, opus 10, n° 12
FRÉDÉRIC CHOPIN

Etude en fa dièse mineur / in F sharp minor, opus 104, n° 2
FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Gabriele Spina, (Conservatory)

Creole Dance Suite
ALBERTO GINASTERA (1916-1983)

Susmita Ghosh

Sonate, opus 109, en mi majeur / in E major
Vivace, ma non troppo; Adagio
Prestissimo
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Michelle Wan

Sonate, opus 27, n° 1, en mi bémol majeur / in E flat major
Andante; Allegro
Allegro molto e vivace
LUDWIG VAN BEETHOVEN

Variations sérieuses, opus 54
FÉLIX MENDELSSOHN

Pit Ling Hattie Lau

(verso / over)

Jeux d'eau — **MAURICE RAVEL** (1875-1937)

Danza del gaucho matrero — **ALBERTO GINASTERA**

Michelle Wan

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

FESTIVAL OLIVIER MESSIAEN

Le jeudi 13 février 1997
14 h

Thursday, February 13, 1997
2:00 p.m.

Conférence de / Conference by Jean Boivin:
"Messiaen: Music analyst at the Conservatoire de Paris: a general approach"

14 h 45

2:45 p.m.

Récital / Recital: Frédéric Lacroix, piano
Petites esquisses d'oiseaux

15 h

3:00 p.m.

Conférence de / Lecture by Matthew Ma:
"The study of Messiaen's *Oiseaux exotiques* and *Couleurs de la Cité céleste*"

16 h

4:00 p.m.

Colloque animé par / **Colloquium** moderated by **Jean Lesage** (in French)
avec / with **Gilles Tremblay, François Tousignant, Brian Cherney et Jean Boivin.**

Salle Clara Lichtenstein (C209)
Entrée Libre
Bienvenue à tous

Clara Lichtenstein Hall (C209)
Free Admission
All welcome

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 14 février 1997
à 20 h

Friday, February 14, 1997
8:00 p.m.

ALISON MAH-POY, violon / violin
Élève de / Student of Yehonatan Berick
ÉLISE DESJARDINS, piano

Partita n° 2 en ré mineur / in D minor Allamanda Corrente	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Romance en fa majeur / in F major	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Solo Sonata, opus 115 Moderato	SERGEI PROKOFIEV (1891-1953)
Concerto pour violon en ré mineur Violin Concerto in D minor Allegro moderato	JEAN SIBELIUS (1865-1957)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 18 février 1997
à 16 h 30

Tuesday, February 18, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXIV
JURIED PIANO RECITAL XXXIV

Prélude et fugue en si bémol mineur (CBT I)
Prelude and Fugue in B flat minor (WTC I

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en fa dièse mineur / in F sharp minor, K. 25
Moderato assai

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Andrea Lew
Classe de / Class of Luba Zuk

Prélude et fugue en do dièse majeur (CBT II)
Prelude and Fugue in C sharp major (WTC II)

JOHANN SEBASTIAN BACH

de Chansons sans paroles / from Songs Without Words
Venetian Gondola Song, opus 19, n° 6
Presto agitato, opus 53, n° 3

FÉLIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY
(1809-1847)

David Bergeron
Classe de / Class of Marina Mdivani

Prélude et fugue en mi bémol mineur (CBT I)
Prelude and Fugue in E flat minor (WTC I)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Étude en si bémol mineur / in B flat minor, opus 4, n° 3 (1903)

KAROL SZYMANOWSKI
(1882-1937)

Alicia Basinska
Classe de / Class of Luba Zuk

(verso / over)

Sonate en fa majeur / in F major, K. 547a — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
Allegro
Allegretto
Allegretto

de / from Études, opus 104 — **FÉLIX MENDELSSOHN** (1809-1847)
Allegro vivace en la mineur / in A minor

Maya Delich-Popovich
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate en ré mineur / in D minor, opus 31, n° 2 (1802) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
Largo; Allegro
Adagio
Allegretto

Justine McIntyre
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

de Trois études de concert / from Three Concert Etudes — **FRANZ LISZT** (1811-1886)
Sospiro

Patrick Valiquet
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 19 février 1997
à 14 h 30

Wednesday, February 19, 1997
2:30 p.m.

TARTAN TROMBONE QUARTET

Eric Hongisto, trombone ténor et alto / tenor and alto trombone
Peter Jones, trombone ténor et alto / tenor and alto trombone
Seth Quistad, trombone ténor et alto / tenor and alto trombone
Trevor Dix, trombone basse / bass trombone

Doppelfuge — **J. G. ALBRECTSBERGER** (1736-1809)

Trois pièces pour quatuor de trombones — **EUGENE BOZZA** (né en / b. 1905)
- Allegro
- Moderato
- Allegro vivo

Trois chansons — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)
- Dieu! Qu'il la fait bon regarder!
- Quant j'ai ouy le taborin
- Yver, vous n'estes qu'un villain

Suite fur vier Posauen — **ALFRED HORNOFF**
- I. Solenne
- II. Moderato
- III. Allegro quasi presto
- IV. Andante non troppo
- V. Molto allegro deciso con impeto

Fripperies — **LOWELL SHAW**
- 3. Waltz
- 6. Fast

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 20 février 1997
à 20 h

Thursday, February 20, 1997
8:00 p.m.

TODD MARTIN, cor français / french horn
Élève de / Student of James Sommerville

KIRSTEN ZANDER, hautbois / oboe
Élève de / Student of Theodore Baskin

with / avec **ESTHER GONTHIER,** piano

Adagio et Allegro pour cor et piano, opus 70, en la bémol majeur
Adagio and Allegro for Horn and Piano, Op. 70, in A flat major
ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Trois romances pour hautbois et piano
Three Romances for Oboe and Piano
ROBERT SCHUMANN
- Romance n° 1: Moderato
- Romance n° 2: Semplice, affetuose
- Romance n° 3: Moderato

Dreams, Drones and Druilleries for Horn and Piano
MALCOLM FORSYTH

Entracte — Intermission

Concerto pour hautbois / for Oboe
BOHUSLAV MARTINŮ (1890-1959)
- I. Moderato
- II. Poco Andante
- III. Poco Allegro

Concerto n° 3 en mi bémol majeur pour cor
Concerto No. 3 in E flat major for Horn
JOHANN JOACHIM QUANTZ (1697-1773)
- I. Allegro
- II. Adagio
- III. Allegro vivo

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 21 février 1997
16 h

Friday, February 21, 1997
4:00 p.m.

VINCENT DODIER, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Robert Crowley
JERI-MAE ASTOLFI, piano

Sonate n° 1 en fa mineur pour clarinette et piano
Sonata No. 1 in F minor for Clarinet and Piano

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Entracte -- Intermission

Three Pieces for Clarinet Solo

IGOR STRAVINSKY
(1882-1971)

Concerto for Clarinet

AARON COPLAND
(1900-1991)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 4 mars 1997
à 16 h 30

Tuesday, March 4, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXV
JURIED PIANO RECITAL XXXV

Prélude et fugue en mi bémol majeur (CBT II)
Prelude and Fugue in E flat major (WTC II)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

de / from Gradus ad Parnassum

MUZIO CLEMENTI
(1752-1832)

Étude en ré majeur / in D major
Étude en fa majeur / in F major

Sarah Hasegawa
Classe de / Class of Marina Mdivani

de / from Années de Pélerinage (cahier II / book II)
Song of Salvator Rosa

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Andrew Svoboda
Classe de / Class of Marina Mdivani

Quatre Mazurkas, opus 24 (Paris, 1834-35)
Four Mazurkas, Op. 24

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

en sol mineur / in G minor; lento
en do majeur / in C major; Allegro non troppo
en la bémol majeur / in A flat major; Moderato
en si bémol majeur; Moderato

David Cheng-Feng Lin
Classe de / Class of Dorothy Morton

Drei Intermezzi, opus 117 (1892)
Andante moderato
Andante non troppo e con molto espressione
Andante con moto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Paula Dreyer
Classe de / Class of Luba Zuk

(verso / over)

Images I (1905)
Reflets dans l'eau
Hommage à Rameau
Mouvement

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Marina Kolbas
Classe de / Class of Tom Plaunt

Scherzo en si mineur / in B minor, opus 20 (1831)
Presto con fuoco; Molto piu lento

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Michelle Wan
Classe de / Class of Elizabeth Dawson

Concert Paraphrase, 'Misere'
de / from Il Trovatore (Verdi)

FRANZ LISZT

Ioulia Mitniskaya
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 6 mars 1997
à 20 h

Thursday, March 6, 1997
8:00 p.m.

EMILY SMETHURST, flûte / flute
SYLVIA NIEDZWIECKA, flûte / flute
Élèves de / Students of Carolyn Christie
avec / with ANNE-MARIE DENONCOURT, piano

Sonate en mi mineur / in E minor — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Adagio ma non tanto
- Allegro
- Andante
- Allegro

First Sonata for Flute and Piano — BOHUSLAV MARTINU (1890-1959)
- Allegro moderato
- Adagio
- Allegro poco moderato

Emily Smethurst, flûte / flute
Anne-Marie Denoncourt, piano

Entracte — Intermission

Sonate en mi bémol majeur / in E flat major — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Allegro moderato
- Siciliano
- Allegro

Nocturne et Allegro scherzando — PHILIPPE GAUBERT (1879-1941)
- Andante
- Allegro vivo e scherzando

Sylvia Niedzwiecka, flûte / flute
Anne-Marie Denncourt, piano

Duettino sur des motifs hongrois pour deux flûtes et piano, opus 36 — FRANZ DOPPLER (1821-1883)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 8 mars 1997
à 14 h

Saturday, March 8, 1997
2:00 p.m.

NADINE THIRU-CHELVAM, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Suite française n° 6 en mi majeur, BWV 817 (1722) — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
French Suite No. 6 in E major, BWV 817 (1722)

- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavotte
- Polonaise
- Menuet
- Bourrée
- Gigue

Sonate en la majeur / in A major, opus 120 D.V. 664 (1819) — FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Entracte — Intermission

Pictures at an Exhibition (1874) — MODEST MUSSORGSKY (1839-1881)

- Promenade
- The Gnome
- Promenade
- The Old Castle
- Promenade
- Tuileries
- Bydlo
- Promenade
- Ballet of the Unhatched Chickens
- Samuel Goldenburg and Schmuyle
- Promenade
- The Marketplace at Limoges
- Catacomabe: Sepulcrum Ronanum - Lingua Mortua
- The Hut of Baba Yaga
- The Great Gate of Kiev

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 8 mars 1997
à 19 h 30

Saturday, March 8, 1997
7:30 p.m.

MICHELLE VAN BYNEN, clarinette / clarinet

Élève de / student of Tom Talamantes

DOMINIQUE ROY, piano

avec la participation de / with the participation of

Julia Hambleton, clarinette / clarinet
Ginette Poirier, clarinette / clarinet
Nimisha Manji, clarinette / clarinet

Six Studies in English Folksong — RALPH VAUGHAN WILLIAMS (1872-1958)
- I. Adagio
- II. Andante sostenuto
- III. Larghetto
- IV. Lento
- V. Andante tranquillo
- VI. Allegro vivace

Sonate pour clarinette et piano / for Clarinet and Piano, opus 167 — CAMILLE SAINT-SAËNS (1835-1921)
- I. Allegretto
- II. Allegro animato
- III. Lento
- IV. Molto allegretto

Lines for Solo Clarinet — HARRY FREEDMAN (né en / b. 1922)
- I. Moderato
- II. Slowly, very freely

(verso / over)

Quatuor / Quartet

I. Allegro
II. Allegro moderato
III. Largo spiccato
IV. Allegro

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)
arr. Jacques Lancelot

Csardas

V. MONTI
arr. Terry Kenny

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 11 mars 1997
à 15 h

Tuesday, March 11, 1997
3:00 p.m.

LANA STEWART, flûte / flute
MEGAN JONES, violon / violin
avec / with ANNE-MARIE DENONCOURT, piano

Sonate en mi majeur / in E major — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Adagio ma non tanto
- Allegro

Lana Stewart, flûte / flute

Partita n° 3 — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Preludio
- Loure
- Gavotte en rondeau
- Menuet I
- Menuet II
- Bourrée
- Gigue

Megan Jones, violon / violin

Cantabile et Presto — GEORGES ENESCO (1881-1955)

Lana Stewart, flûte / flute

Symphonie Espagnol — EDOUARD LALO (1823-1892)

Megan Jones, violon / violin

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 10 mars 1997
à 19 h

Monday, March 10, 1997
7:00 p.m.

RÉCITAL D'ÉTUDIANTS DU CONSERVATOIRE
CONSERVATORY STUDENT RECITAL

March — **DIMITRI SCHOSTAKOVICH** (1906-1975)

Catherine Parcha, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza

King William's March — **J. CLARKE** (1659-1707)

March of the Terrible Trolls — **L. NIAMATH**

Alex Davidson, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza

Trumpet Minuet — **W. DUNCOMBE**
Alone — **Y. NAKADA**

Carolyn Phan, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Pupil's Concerto No. 2 in G Major, Op. 13 — **F. SEITZ**
(Premier mouvement / First Movement)

Andrew Pyon, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Sang Yun Han, piano

Menuet — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Ecossaise — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

Yaël Wolf, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza

(verso / over)

Concertino Op. 11 — **F. KÜCHLER**
(Premier mouvement / First Movement)

Marjolaine Mahood, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza
Jolán Kovács-Mazza, piano

Étude / Study Op. 261 No. 28, No. 11 — **CARL CZERNY** (1791-1857)

Short Prelude in C minor — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Marine Kavukgian, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Studi Per Chitarra, No. 1 — **DIONISIO AGUADO** (1784-1849)

What Child is This? (Greensleeves) — Traditional

Narimann Irahkhah, guitare / guitar
Élève de / Student of Nick DiTomaso

Four Variations on a Theme by Paganini — **WIKTOR LABUNSKI**

Dominique Nguyen-Huy, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Concerto in D Op. 22 — **F. SEITZ**
(Premier mouvement / First Movement)

Minh-Nhat Huynh, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire

Moonlight (de / from Music for Children, Op. 65) — **SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)

The Witch (de / from Album for the Young, Op. 39) — **PIOTR TCHAIKOVSKY** (1840-1893)

Mai-Khanh Bui-Duy, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Étude simple n° 2 — **LEO BROUWER**
Maracatu — **arr. ISAIAS SAVIO** (né en / b. 1900)
(Extrait de / Exerpt from Ten Brazilian Folk Tunes)

Wah Loong Choi, guitare / guitar
Élève de / Student of Nick DiTomaso

Old French Song, Op. 39 No. 16 — **PIOTR TCHAIKOVSKY**

Menuet en sol majeur / Menuet in G major — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Eve Chabot, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Sonate en sol majeur / in G major, opus 49, n° 2 — **LUDWIG VAN BEETHOVEN**
(Premier mouvement / First Movement - Allegro ma non troppo)

Two Part Invention in A minor, No. 13 — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Bong Un Suk, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Sonate en sol, KV 283 — **WOLFGANG AMADEUS MOZART**
(Allegro) (1756-1791)

Elizabeth Nguyen-Huy, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 17 mars 1997
à 17 h

Monday, March 17, 1997
5:00 p.m.

FLEURE GALLANT, flûte / flute
Élève de / Student of Cindy Shuter
JULIA HAMBLETON, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Emilio Jacurto
DOMINIQUE ROY, piano
avec la participation de / with the participation of
MELANIE BILODEAU, GUITARE / GUITAR

Sonate n° 6 en mi majeur / in E major
Adagio
Allegro
Siciliano
Allegro assai

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto pour clarinet K. 622
Clarinet Concerto K. 622
I. Allegro
II. Adagio

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Entracte — Intermission

Bachianas Brasileiras n° 5

HEITOR VILLA-LOBOS
(1887-1959)

Solo de Concours

ANDRÉ MESSAGER
(1853-1929)

Fantaisie

GEORGES-ADOLPHE HÜE
(1858-1948)

Choros

HEITOR VILLA-LOBOS

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 17 mars 1997
à 20 h

Monday, March 17, 1997
8:00 p.m

PIT-LING HATTIE LAU, piano
Élève de / Student of Elizabeth Dawson

Sonate, opus 27, No. 1, en mi bémol majeur / in E flat major — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
- Andante; Allegro
- Allegro molto e vivace
- Adagio con espressione
- Allegro vivace; presto

Doce Preludios Americanos (Vol. II) — ALBERTO GINASTERA (1916-1983)
- Para las octavas
- Homenaje a Juan Jose Castro
- Pastorale
- Homenaje a Heitor Villa-Lobos
- En el 1er. modo pentafono mayor

Sonate, opus 46, n° 3 — DMITRI KABALEVSKY (1904-1987)
- Allegro con moto
- Andante cantabile
- Allegro giocoso

Variations sérieuses, opus 54 — FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 18 mars 1997
16 h 30

Tuesday, March 18, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXVI
JURIED PIANO RECITAL XXXVI

Prélude et fugue en si mineur (CBT I)
Prelude and fugue in B minor (WTC)
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Emily Shih-Fang Chu
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Prélude et fugue en mi bémol majeur (CBT II)
Prelude and fugue in E flat major (WTC II)
JOHANN SEBASTIAN BACH

de / from Songs Without Words, Op. 85
n° 5 Allegretto
FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Roxanne Lemieux
Classe de / Class of Tom Plaunt

de / from Visions Fugitives, opus 22
1. Lentamente
2. Andante
3. Allegretto
4. Animato
5. Molto giocoso
6. Con eleganza
7. Pittoresco

SERGEI PROKOFIEV (1891-1953)

Erin Hansen
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

de / from Mikrokosmos VI
148. Bulgarian Dance
144. Molto adagio, mesto
151. Bulgarian Dance

BELA BARTÓK (1881-1945)

Susanna Guthmann
Classe de / Class of Tom Plaunt

(verso / over)

Sonate en si bémol majeur, Hob. XVI / 41 (Esterhazy, 1782 / 84) — **JOSEF HAYDN**
Sonata in B flat major, Hob. XVI / 41 (Esterhazy, 1782 / 84) — (1732-1809)

Allegro
Allegro di molto

Patrick Valiquet
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

de la Sonate en mi bémol majeur, opus 27, n° 1 (1801) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN**
from Sonata in E flat major, Op. 27, No. 1 (1801) — (1770-1827)

Adagio con espressione
Allegro vivace

Eugenia Kirjner
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

de / from Années de Pélerinage. Première année; Suisse (Weimar 1849) — FRANZ LISZT
n° 6 Vallée d'Obermann — (1811-1886)

David Cheng-Feng Lin
Classe de / Class of Dorothy Morton

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 19 mars 1997
à 15 h

Wednesday, March 19, 1997
3:00 p.m.

MELANIE YIN, piano
Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Partita en si bémol majeur / in B flat major, BWV 825 — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Praeludium
- Allemande
- Corrente
- Sarabande
- Menuet I
- Menuet II
- Gigue

24 Variations en ré majeur / in D major, Wo 065 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
"Venni Amore" on the theme of V. Righini

de / from Études — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- Pour les huit doigts (Livre I)
- Pour les degrés chromatiques (Livre II)

Scherzo en si mineur, opus 20 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Scherzo in B minor, Op. 20

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 19 mars 1997
à 18 h

Wednesday, March 19, 1997
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Where is My Dog? — LIACHOVISTSKAIA
Duet Dance — ARTOBOLEVSKAIA

Tamara Sevunts, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze
Marine Kavoukgian, piano

Midnight Dance — J.S. BASTIEN
Goodnight Dolls and Funny Bunnies — L. NIAMATH

Sandra Garcia, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Sonatine en sol / Sonatina in G — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
(Premier mouvement / First Movement)

Stephen Paek, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza

Études / Studies opus 261 #24, #40 — CARL CZERNY (1791-1857)

Petit prélude en sol mineur / Short Prelude in g minor — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Marine Kavoukgian, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

(verso / over)

Sonate en ré majeur / in D Major, Hob XVI: 4 — **JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
I. Moderato

Louis Century, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Concerto en mi mineur / in E minor, opus 13 — **L. PORTNOFF**
(Premier mouvement / First Movement)

Laurence Paek, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza
Jolán Kovács-Mazza, piano

Petit prélude en do majeur / Short Prelude in C Major, BWV 939 — **JOHANN SEBASTIAN BACH**
Children's Game — **BELA BARTOK** (1881-1945)

Alexia Jensen, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Sonate en sol majeur / in G Major, KV 283 — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
(Premier mouvement / First Movement)

Anita Ng, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 19 mars 1997
à 20 h

Wednesday, March 19, 1997
8:00 p.m.

Concert du Conservatoire De Musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

Concerto en ré majeur / in D Major, opus3, No.9
I. Allegro — **Antonio Vivaldi** (1678-1741)

Phyllis Kung, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire

Dans Un Bois Solitaire — **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Wie Mit Innigstem Behagen — **Robert Schumann** (1810-1856)

Quel Guardo Il Cavaliere (de / from Don Pasquale)
(Aria) — **Guiseppe Donizetti** (1797-1848)

Lisa Iwanicki, soprano
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Hugh Cawker, piano

Gigue (de from Sonate en ré mineur / in D minor) — **Francesco Maria Veracini** (1690-1768)

Yann Bonato-De Angelis, violon / violin
Élève de / Student of Jean Grimard
Genevieve Snyder, piano

Where E'r You Walk
(Aria) — **George Frideric Händel** (1685-1759)

Sento Nel Core
(Aria) — **Domenico Scarlatti** (1685-1757)

Roland Singh, baryton / baritone
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Hugh Cawker, piano

(verso / over)

Prélude n° 3 — **Heitor Villa-Lobos** (1887-1959)

Bridget Rathwell, guitare / guitar
Élève de / Student of Connie Wilson

Sonate en ré majeur / in D Major, L.60 — **Domenico Scarlatti** (1686-1757)

Florence Cheng, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Sonatine / Sonatina, op.100 — **Antonino Dvorák** (1841-1904)
I. Allegro risoluto
II. Larghetto
III. Scherzo

Tze Fai Poon, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Yu Yan Poon, piano

Prélude & fugue en ré mineur / in d minor (CBT / WTC II n° 6) — **Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Lingya Chiu, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Voi Che Sapete — **Wolfgang Amadeus Mozart**
(Aria from Le Nozze di Figaro)
Aurore — **Gabriel Fauré** (1845-1924)

Ardra Shephard, soprano
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Hugh Cawker, piano

Sonate en do majeur / in C Major, opus 15 — **Mauro Guiliani**
(Premier mouvement / First Movement)
Asturias — **Isaac Albéniz** (1860-1909)

Alexandre Pinchukov, guitare / guitar
Élève de / Student of Connie Wilson

Sonate en ré majeur / in D Major — **Franz Joseph Haydn** (1732-1809)
I. Moderato

Yu Yan Poon, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 20 mars 1997
à 19 h

Thursday, March 20, 1997
7:00 p.m.

Concert du Conservatoire de Musique de McGill
McGill Conservatory of Music Concert

Russian Folk Tune — Ludwig van Beethoven (1770-1827)

L. Niamath

Madeleine Boucher, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Sonate en do majeur / in C Major Hob. XVI: I
Allegro — Franz Joseph Haydn (1732-1809)

Jennifer Schade, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Rondo — **O. Rieding**

Joshua Abdalian, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza
Jolán Kovács-Mazza, piano

Menuet en sol majeur / Minuet in G Major, n° 3 — Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Sonatine / Sonatina opus 36, n° 1 — Muzio Clementi (1752-1832)

Melanie Zwetkow, piano
Élève de / Student of Viktoria Kasuto

Concerto, opus 13 — **F. Seitz**

Mu En Fan, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Cindia Ko, piano

(verso / over)

Le Roi Dagobert — **Traditional arr. Claude Gagnon**

Francis Guay-Montserrat, guitare / guitar
Élève de / Student of Connie Wilson

Canon en ré / in D — **Johann Pachelbel** (1653-1706)

Emily-Anne Mattek, harpe / harp
Élève de / Student of Caroline Lizotte

Intermezzo op.118, n° 2 — **J. Brahms** (1833-1897)

Wei Hsin Chiu, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Frauenliebe und Leben n° 1 & n° 4 — **Robert Schumann** (1810-1856)
1: Seit ich ign gesehen
4: Du ring an meinem Finger

Una Voce Poco Fa (The Barber of Seville) — **Gioachino Rossini** (1792-1868)
(Aria)

Catrin Davies, mezzo-soprano
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Hugh Cawker, piano

Sonate en la bémol majeur / in A-flat Major, Hob. XVI: 46 — **Franz Joseph Haydn** (1732-1809)
(Mouvements / Movements II & III)
Adagio
Presto

Marie Landry, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Tristan Lament — **S. Woods**
Butterfly (Manuscript Collection No.4) — **M. Grandjany**

Shoshana Green, harpe / harp
Élève de / Student of Caroline Lizotte

Prélude op.23, n° 5 en sol mineur / in G minor — **Sergei Rachmaninoff** (1873-1943)

Sharon Mangahas, piano
Élève de / Student of Kathleen Janina Tucker

Impromptu op.90, n° 2 — **Franz Schubert** (1797-1828)

Shih-Nai Jou, piano
Élève de / Student of Kathleen Janina Tucker

Scherzo, opus 31 n° 2 en si bémol mineur / in B flat minor — **Frédéric Chopin** (1810-1849)

Marika Brose, piano
Élève de / Student of Kathleen Janina Tucker

Mephisto Waltz — **Franz Liszt** (1811-1886)

Rupert Abdalian, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton et / and Carl Urquhart

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 21 mars 1997
à 20 h

Friday, March 21, 1997
8:00 p.m

LOUISE CAMPBELL, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Tom Talamantes

Sonate pour clarinette et piano — FRANCIS POULENC (1899-1963)

Louise Campbell, clarinette / clarinet
Danielle Boucher, piano

Kinderszenen, opus 15 — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Jeremy Thompson, piano

Abîme des oiseaux — OLIVIER MESSIAEN (1809-1992)

Louise Campbell, clarinette / clarinet

Entracte — Intermission

Sonate pour violoncelle et piano — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

Nikko Snyder, violoncelle / cello
Sandra Murray, piano

Trio pour piano, clarinette et violoncelle, opus 114
Trio for Piano, Clarinet and Cello, Op. 114 — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Louise Campbell, clarinette / clarinet
Nikko Snyder, violoncelle / cello
Jeremy Thompson, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 22 mars 1997
à 20 h

Saturday, March 22, 1997
8:00 p.m.

ERIC CHAPPELL, basse / bass
Élève de / Student of Michael Leiter
avec la participation de / with the participation of
SANDRA MURRAY, piano
HYON SUK KIM, clarinette / clarinet

Sonate pour piano et arpeggione en la mineur, D. 821
Sonata for Piano and Arpeggione in A minor, D. 821

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Duetto pour clarinette et basse
Duetto for Clarinet and Double Bass

GIOVANNI BOTTESINI
(1821-1889)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 25 mars 1997
à 16 h 30

Tuesday, March 25, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXVII
JURIED PIANO RECITAL XXXVII

Sonate en sol majeur / in G major, K. 283 (Salzburg, 1774) — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
Allegro
Andante
Presto

Linda Hsu
Classe de / Class of Marina Mdivani

Sonate en mi bémol majeur, opus 27, n° 1 (1801) — **LUDIWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
Andante; Allegro; Andante
Allegro molto e vivace
Adagio con espressione
Allegro vivace

Paula Dreyer
Classe de / Class of Luba Zuk

Sonate en la majeur / in A major, D664 (1819) — **FRANZ SCHUBERT** (1797-1828)
Allegro Moderato
Andante
Allegro

Andrea Lew
Classe de / Class of Luba Zuk

Deux Rhapsodies / Two Rhapsodies, opus 79, (1880) — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
I. en si mineur / in B minor; Agitato
II. en sol mineur / in G minor; Molto passionato, ma non troppo allegro

Jennifer Loveless
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Étude en do mineur, in C minor, opus 10, n° 12 — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)
Allegro con fuoco
Étude en sol bémol majeur, opus 25, n° 9
Allegro assai

Tatiana Roitman
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 26 mars 1997
à 20 h

Wednesday, March 26, 1997
8:00 p.m.

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE
CONTEMPORARY MUSIC ENSEMBLE
DENIS BOULIANE, directeur / director

*Gravitron, 1996-97 pour 6 musiciens / for 6 musicians — NICOLE LIZÉE (née en / b. 1973)
Francesco Millioto, chef invité / guest conductor

*String Quartet, 1996-1997 — JUSTIN CHRISTENSEN (né en / b. 1975)

*Three Rubiayyat, 1996-97 — PAUL MCRAE (né en / b. 1974)
Shannon Mercer, soprano
Ryan McClelland, piano

Variazioni, 1956 — HENRYK MIKOLAS GÓRECKI (né en / b. 1944)
Stephanie Jong, violon / violin
Matthew Ma, piano

Entracte — Intermission

*Sweaters of Nettle, 1996-97 / pour 6 musiciens / for 6 musicians — ROSE BOLTON (née en / b. 1971)
Francesco Millioto, chef invité / guest conductor

*Suspended Moonlight, 1996-97 / pour 4 musiciens / for 4 musicians — KIM BUTLER (née en / b. 1971)

(verso / over)

Like Ghosts from an Enchanter fleeing, 1993

BRIAN CHERNEY
(né en / b. 1942)

Molly Read, violoncelle / cello
Ryan McClelland, piano

*Création / Premiere

Musiciens / Musicians
Vanessa Holroyd, Jérôme Laflamme, flûte / flute
Vincent Dodier, clarinette / clarinet
Jasmin Lalande, saxophone alto / alto saxophone
Tessa Hamilton, cor français / french horn
Gregory Hawco, Shawn Mativetsky, percussion
Jeri-Mae Astolfi, Ryan McClelland, Matthew Ma, piano
Stephanie Jong, Simon McDonald, Reginald Clews, violon / violin
Pemi Paul, alto / viola
Molly Read, Amanda Keesmat, Simon Turner, violoncelle / cello

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 1 avril 1997
à 20 h

Tuesday, April 1, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE
CHAMBER MUSIC RECITAL

Trio pour clarinette, alto et piano en mi bémol majeur, K. 498
Trio for Clarinet, Viola and Piano in E flat major, K. 498
WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Andante
Menuetto
Allegretto

Susan Rehmer, clarinette / clarinet
Christy Vaughan, alto / viola
Julia Gavrilova, piano
Classe de / Class of Marina Mdivani

Trio pour violon, cor et piano, opus 44
Trio for Violin, Horn and Piano, Op. 44
LENNOX BERKELEY (né en / b. 1903)

Allegro
Lento
Theme and Variations

Simon McDonald, violon / violin
Marie-Claude Breton, cor / horn
Ioulia Mitnitskaia, piano
Classe de / Class of Marina Mdivani

Quatuor à cordes en si bémol majeur, opus 168, D. 112
String Quartet in B flat major, Op. 168, D. 112
FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Allegro ma non troppo
Andante sostenuto
Menuetto: Allegro
Presto

Gisèle Boll, violon / violin
Elli Nemeroski, violon / violin
Megan Jones, alto / viola
Ya-Wen Chen, violoncelle / cello
Classe de / Class of Marcel Saint-Cyr

Trio pour violon, clarinette et piano (1932)
Trio for Violin, Clarinet and Piano (1932)
ARAM KHATCHATURIAN (1903-1978)

Andante con dolore, con moto espressione
Allegro
Moderato

Sara Ens, violon / violin
Ariadne Cadrin-Boucher, clarinette / clarinet
Nadine Thiru-Chelvam, piano
Classe de / Class of Timothy Vernon

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 2 avril 1997
à 15 h

Wednesday, April 2, 1997
3:00 p.m.

LYNETTE WAHLSTRÖM, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Ballade en fa majeur, opus 38
Ballade in Fa major, Op. 38

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Préludes (extraits, Cahier I / exerpts, Book I)
- II. Voiles
- VI. Des pas sur la neige
- XII. Minstrels

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Sonate en ré mineur, opus 31, n° 2
Sonata in D minor, Op. 31, No. 2
- Largo; Allegro
- Adagio
- Allegretto

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Entracte — Intermission

12 Ländler D. 790, opus 171

FRANZ PETER SCHUBERT
(1797-1828)

Suite, opus 14
- Allegretto
- Scherzo
- Allegro molto
- Sostenuto

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Passacaglia Ungherese

GYÖRGY LIGETI
(Né en / b. 1932)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le dimanche 6 avril 1997
à 19 h 30

Sunday, April 6, 1997
7:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Luba Zuk

Matthew Cesari, Karen Buzaglo, Hera Nahm, Sonia Wheaton-Dudley, Paula Dreyer Alicja Basinska, Andrea Lew

de Mikrokosmos, Vol. V
n° 122, 125, 126, 128, 135 — BÉLA BARTÓK (1881-1945)

Paula Dreyer

Étude en la mineur, opus 229, n° 34 — CARL CZERNY (1791-1857)

Polonaise en la majeur, opus 40, n° 1 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Matthew Cesari

Étude en fa majeur, opus 10, n° 8 — FRÉDÉRIC CHOPIN

Alicja Basinska

Sonate en do mineur, opus 13 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Grave - Allegro molto e con brio
Adagio cantabile

Karen Buzaglo

Concerto Italien — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Allegro

Toccata — ARAM KHACHATURIAN (1903-1978)

Hera Nahm

(verso / over)

Sonate en ré mineur, opus 31, n° 2 — **LUDWIG VAN BEETHOVEN**
Largo - Allegro

Sonia Wheaton Dudley

Sonate en la majeur, opus 120 — **FRANZ SCHUBERT** (1797-1825)
Allegro moderato
Scherzo

Andrea Lew

Court entracte — Short Intermission

Drei Intermezzi, opus 117 — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
Andante moderato
Andante non troppo e con molto espressione

Paula Dreyer

Scherzo en si bémol mineur, opus 31 — **FRÉDÉRIC CHOPIN**

Sonia Wheaton Dudley

Suite, opus 14 — **BÉLA BARTÓK**
Allegretto
Scherzo
Molto allegro
Sostenuto

Alicja Basinska

Étude de sonorité n° 2 — **FRANÇOIS MOREL** (Né en / b. 1926)

Andrea Lew

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 5 avril 1997
à 20 h

Saturday, April 5, 1997
8:00 p.m.

Brian Law, saxophone

Élève de / Student of Gerald Danovitch

Dominique Roy, piano

avec la participation de / with the participation of

Paul Carr, saxophone alto / alto saxophone
Sarah Wolkowski, saxophone ténor / tenor saxophone
Dara Weiss, saxophone baryton / baritone saxophone
Randy Brodeur, basse / string bass
Paul Shrofel, piano

Concertante	Clare Grundman
Sonate n° 4 Adagio Rondo	François Devienne (1759-1803)
Jive for Five	Paul Nagle

Entracte — Intermission

Sonate n° 1 Adagio Allegro	George Frideric Handel (1685-1759)
Introduction et varitions sur une ronde populaire	Gabriel Pierné (1863-1927)
Special Dedications	

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 7 avril 1997
à 20 h

Monday, April 7, 1997
8:00 p.m.

ANDRINA MOODY, cor / horn
Élève de / Student of James Sommerville
ESTAIRE GAULTIER, piano

Sonate en fa / in F (1939) — **PAUL HINDEMITH** (1895-1963)
- Massig bewegt
- Ruhig bewegt
- Lebhaft

Concerto pour cor en mi bémol / Horn Concerto in E flat KV 447 — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
- Allegro
- Romance
- Allegro

Six mélodies pour cor et piano (extraits / exerpts) — **CHARLES GOUNOD** (1818-1893)
- I. Larghetto bien posé
- IV. Larghetto

Entracte — Intermission

Quintette pour instruments à vents (extrait / exerpt) — **PAUL TAFFANEL**
- II. Andante

Tom Talamantes, répétiteur / coach
Marie-Violaine Ponte, flûte / flute
Patricia Marchand, hautbois / oboe
Mélanie Dumas, clarinette / clarinet
Andrina Moody, cor / horn
Marianne Joseph, basson / bassoon

(verso / over)

QUATUOR DE BASSONS / BASSOON QUARTET

Witney Crockett, répétiteur
Darryl Hartshorne, élève de / student of John Clouser
Chris Mayer, élève de / student of John Clouser
Karine Breton, élève de / student of John Cluser
Marianne Joseph, élève de / student of Whitney Crockett

Drei Stücke	**GISBERT NÄTHER**
Allon, Gay, Gay	**G. COSTELEY**
Last Tango in Bayreuth	**PETER SCHICKELE**
Canzona "Tsaat een meskin"	**J. OBRECHT**
The Bears	**CLARK MCALISTER**
French Song	**Traditional** **Arr. John Miller**

Nous vous remercions d'avoir assisté à ce récital
et nous vous invitons à venir nous rejoindre
au "Old Dublin Pub"
rue Université au sud de Ste-Catherine.

Thank you for coming.
Please feel free to join us for a post-recital pint
at the "Old Dublin Pub"
on University St. below Ste-Catherine.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 8 avril 1997
à 16 h 30

Tuesday, April 8, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXVIII
JURIED PIANO RECITAL XXXVIII

Impromptu en sol bémol majeur / in G flat major, opus 90 — **FRANZ SCHUBERT** (1797-1828)

Susanna Guthmann
Classe de / Class of Tom Plaunt

Sonate en la mineur / in A minor, D784 (1823) — **FRANZ SCHUBERT**
Allegro giusto
Andante
Allegro vivace

Jessica Yen
Classe de / Class of Dorothy Morton

Variations en mi bémol majeur / in E flat major, opus 82 — **FELIX MENDELSSOHN** (1809-1847)

Rhapsodie hongroise n° 15 / Hungarian Rhapsody No. 15 — **FRANZ LISZT** (1811-1886)
Marche "Rakoczy ", en la majeur / Rakoczy March, in A major

Maya Delich-Popovich
Classe de / Class of Marina Mdivani

Prélude opus 23 n° 4 — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)

Préludes opus 11 n° 1, 11, 10 — **ALEXANDER SCRIABIN** (1872-1915)
Vivace
Allegro assai
Andante

Pascale Therien
Classe de / Class of Marina Mdivani

(verso / over)

de / from Images II (1907)

Cloches à travers les feuilles
Et la lune descend sur le temple qui fut

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Marina Kolbas
Classe de / Class of Tom Plaunt

Suite, opus 14 (1916)

Allegretto
Scherzo
Allegro molto
Sostenuto

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Alicja Basinska
Classe de / Class of Luba Zuk

Étude en do mineur / in C minor, opus 25 n° 12

Allegro molto con fuoco

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Jeremy Thompson
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 8 avril 1997
à 20 h

Tuesday, April 8, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO
PIANO ACCOMPANYING CLASS RECITAL
Dale Bartlett, directeur / director

Sonate en fa majeur, opus 17 / in F major, opus 17 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
I. Allegro moderato
Christopher Chantson, cor / horn
Andrea Lew, piano

Élégie — GABRIEL FAURÉ (1845-1924)
Elisabeth Da costa, violoncelle / cello
Susanna Guthmann, piano

On hearing "The Last Rose of Summer" — PAUL HINDEMITH (1895-1963)
The Moon
The Wild Flower's Song
Carolina Plà, mezzo-soprano
Andrea Lew, piano

Suite française opus 114 — BAZELAIRE
Bourrée d'Auvergne
Chanson d'Alsace
Chanson de Bresse
Berceuse populaire française
Montagnarde d'Auvergne
Elisabeth Da costa, violoncelle / cello
Geneviève Côté, piano

Concerto opus 28 (1926) — KURT ATTERBURG (1887-1974)
II. Adagio
Christopher Chantson, cor / horn
Susanna Guthmann, piano

(verso / over)

Sonate opus 5 n° 2 en sol mineur / in G minor — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

I. Adagio sotenuto ed espressivo;
Allegro molto più tosto presto

Elisabeth Da costa, violoncelle / cello
Marie-Eve Tremblay, piano

Deux mélodies — **CHARLES GOUNOD** (1818-1893)

Christopher Chantson, cor / horn
Stephen Jackson, piano

Capers — **ANDRÉ JOLIVET** (1905-1974)

Kassouga — **MAKOTO SHINOHARA** (Né en / b. 1931)

Anna Yang, flûte / flute
Andrea Lew, piano

Bagatelle — **HERMANN NEULING**

Christopher Chantson, cor / horn
Jessica Yen, piano

Va! Laisse couler mes larmes ("Werther") — **MASSENET** (1842-1912)

The 23rd Psalm — **VIOLET ARCHER** (Né en / b. 1913)

Carolina Plà, mezzo-soprano
Lee Houghton, piano

Concertino, opus 45, n° 5
Allegro vivace — **LARS-ERIK LARSSON** (Né en / b. 1908)

Chirstopher Chantson, cor / horn
Lee Houghton, piano

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 10 avril 1997
à 17 h

Thursday, April 10, 1997
5:00 p.m.

MICHELLE WAN, piano
Élève de / Student of Elizabeth Dawson

Sonate, opus 109 en mi majeur / in E major Vivace; ma non troppo; Adagio espressivo Prestissimo Gesangvoll, mit innigster Empfindung	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Scherzo en si mineur / in B minor, opus 20 Presto con fuoco; Molto piu lento	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Reflets dans l'eau	CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Au lac de Wallenstadt	FRANZ LISZT (1811-1886)
Jeux d'eau	MAURICE RAVEL (1875-1937)
Danzas Argentinas Danza del viejo boyero Danza de la moza donosa Danza del gaucho matrero	ALBERTO GINASTERA (1916-1983)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 12 avril 1997
à 15 h

Saturday, April 12, 1997
3:00 p.m.

PAULA DREYER, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Prélude et fugue en ré mineur, BWV 875 WTC II
Prelude and fugue in D minor, BWV 875 WTC II

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en mi bémol majeur / in E flat major, opus 27, n° 1
- Andante
- Allegro molto vivace
- Adagio con espressione
- Allegro vivace

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Drei Intermezzi, opus 117
- Andante moderato
- Andante non troppo e con molto expressione
- Andante con moto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Mikrokosmos Vol. V
(extraits / excerpts)
- n° 122 Chords Together and in Opposition
- n° 125 Boating
- n° 126 Change of Time
- n° 128 Stamping Dance
- n° 135 Perpetual Motion

BÉLA BARTOK
(1881-1945)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 12 avril 1997
à 16 h

Saturday, April 12, 1997
4:00 p.m

SONIA WHEATON DUDLEY, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Prélude et fugue en fa dièse majeur, BWV 858 WTC I Prelude and Fugue in F sharp major, BWV 858 WTC I	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonate en ré mineur / in D minor, opus 31, n° 2 (extraits / excerpts) Largo - Allegro Adagio	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Scherzo n° 2, opus 31, en si bémol mineur / in B flat minor	FRÉDÉRIC CHOPIN
Étude en do dièse mineur / in C sharp minor, opus 10, n° 4	FRÉDÉRIC CHOPIN
Sonate n° 3, opus 28, en la mineur / in A minor Allegro tempestoso	SERGE PROKOFIEV (1891-1953)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 14 avril 1997
à 20 h

Monday, April 14, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE
CHAMBER MUSIC RECITAL

Sérénade pour flûte, violon et alto en ré majeur, opus 25
Serenade for Flute, Violin and Viola in D Major, Op. 25

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Entrata: Allegro
Tempo ordinario d'un menuetto
Allegro molto
Andante con variazioni
Allegro scherzando e vivace
Adagio; Allegro vivace e disinvolto

Vanessa Holroyd, flûte / flute
Julie Lapierre, violon / violin
Emmanuel Beaudet, alto / viola

Classe de / Class of Douglas McNabney

Quatuor à cordes n° 7 en ré majeur D: 94
String Quartet No. 7 in D Major D: 94

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Allegro
Andante con moto
Menuetto: Allegretto
Presto

Kathy Bromly, violon / violin
Sonia Probst, violon / violin
Jennifer Kurtz, alto / viola
Brigitte Mayes, violoncelle / cello

Classe de / Class of Marcel Saint-Cyr

Entracte — Intermission

(verso / over)

Märchenerzählungen (Fairy Tales / Contes pour enfants) opus 132 — **ROBERT SCHUMANN** (1810-1856)
pour clarinette, alto et piano / for Clarinet, Viola and Piano

Lebhaft, nicht zu schnell
Lebhaft und sehr markiert
Ruhiges Tempo, mit zartem Ausdruck
Lebhaft, sehr markiert

Mélanie Dumas, clarinette / clarinet
Jennifer Kurtz, violoncelle / cello
Michelle Wan, piano

Classes de / Classes of Douglas McNabney
et / and Timothy Vernon

Quintette pour clarinette et quatuor à cordes, en la majeur, K:581 — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
Quintet for Clarinet and String Quartet, in A major, K:581

Allegro
Larghetto
Menuetto
Allegretto con variazioni

Louise Campbell, clarinette / clarinet
Diane Lane, violon / violin
Christine Yu, violon / violin
Christy Vaughan, alto / viola
Jeanne Siddell, violoncelle / cello

Classe de / Class of Marcel Saint-Cyr

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 15 avril 1997
à 16 h 30

Tuesday, April 15, 1997
4:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XXXIX
JURIED PIANO RECITAL XXXIX

Sonate en fa majeur / in F major K547a — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1757-1791)
Allegro
Allegretto

Sendy Su
Classe de / Class of Marina Mdivani

Scherzo en si bémol mineur / in B flat minor, opus 31 (1837) — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Sonia Wheaton-Dudley
Classe de / Class of Luba Zuk

Sonate en la majeur / in A major, D664 (1819) — FRANZ PETER SCHUBERT (1797-1828)
Allegro moderato
Andante
Allegro

Nadine Thiru-Chelvam
Classe de / Class of Marina Mdivani

Fairy Tale, opus 20 n° 1 — NICOLAS MEDTNER (1879-1951)

Au bord d'une Source — FRANZ LISZT (1811-1886)

Sarah Hasegawa
Classe de / Class of Marina Mdivani

(verso / over)

Prélude opus 23 n° 4

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

de / from Préludes opus 11
n° 1 Vivace
n° 11 Allegro assai
n° 10 Andante

ALEXANDER SCRIABIN
(1872-1915)

Pascale Therien
Classe de / Class of Marina Mdivani

de / from Études (1915)
pour les huit doigts
pour les degrés chromatiques

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Melanie Yin
Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier

Sonate en mi mineur, in E minor, opus 7 (1865)
Allegro moderato
Andante molto
Alla Menuetto
Finale: Molto Allegro

EDVARD GRIEG
(1843-1907)

David Bergeron
Classe de / Class of Marina Mdivani

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 16 avril 1997
à 17 h

Wednesday, April 16, 1997
5:00 p.m.

STEPHANIE MARSHALL, mezzo soprano
Élève de / Student of Jan Simons

Ständchen
Die Mainacht, opus 43 n° 2
Sonntag, opus 42 n° 3
Von ewiger Liebe, opus 43 n° 1

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Stephanie Marshall, mezzo soprano
Lisa Godwin, piano

Six chansons allemandes pour voix, clarinette et piano, opus 103
Six German Songs for Voice, Clarinet and Piano, opus 103

LOUIS SPOHR
(1784-1859)

Sei stille mein Herz
Zwiegesang
Sehnsucht
Wiegenlied
Das heimliche Lied
Wach auf

Stephanie Marshall, mezzo soprano
Vincent Dodier, clarinette / clarinet
Jeri-Mae Astolfi, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 17 avril 1997
à 19 h

Thursday, April 17, 1997
7:00 p.m.

GENEVIÈVE CÔTÉ, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Toccata en mi mineur / in E minor — **J.S. BACH** (1685-1750)
- Moderato
- Un poco allegro
- Adagio
- Fuga: Allegro

Bagatelles opus 126 — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
- I. Andante con moto
- II. Allegro
- IV. Presto

Visions Fugitives — **SERGEI PROKOFIEFF** (1891-1953)
- I. Lentamente
- III. Allegretto
- IV. Animato
- XI. Con vivacità
- X. Ridicolosamente

Impromptu en mi bémol majeur / in E flat major, opus 90 n° 2 — **FRANZ SCHUBERT** (1797-1823)

American Preludes — **ALBERTO GIANESTERA** (1916-1983)
- Dance creole
- Vidala
- Tribute to Robert Morillo

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 17 avril 1997
à 20 h

Thursday, April 17, 1997
8:00 p.m.

ALICJA BASINSKA, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Prélude et fugue en mi bémol mineur, CBT I
Prelude and fugue in E flat minor, WTC I
— JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonate en do mineur / in C minor, KV 457
Allegro
Adagio
— WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Étude en si bémol mineur / in B flat minor, opus 4 n° 3
— KAROL SZYMANOWSKI (1882-1937)

Étude en Fa majeur / in F major, opus 10 n° 8
— FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Entracte — Intermission

Suite opus 14
Allegretto
Scherzo
Allegro molto
Sostenuto
— BÉLA BARTÓK (1881-1945)

Ballade en sol mineur / in G minor, opus 23
— FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 18 avril 1997
à 12 h

Friday, April 18, 1997
12:00 p.m.

Récital de baccalauréat en musique

Bachelor of Music Recital

JÉRÔME LAFLAMME, flûte / flute
Élève de / Student of Denis Bluteau
SANDRA MURRAY, piano

Partita BWV 1013
Allemande
Courante
Sarabande
Bourrée anglaise

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto pour flûte et orchestre
Allegro
Andante
Allegro Scherzando

JACQUES IBERT
(1890-1962)

Sonate pour flûte et piano, opus 14
Allegro deciso
Scherzo (Vivace)
Andante
Allegro con moto

R. MUCZYNSKI

Ce récital fait partie des épreuves imposées à Jérôme Laflamme pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jérôme Laflamme for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 18 avril 1997
à 14 h 40

Friday, April 18, 1997
2:40 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor's Semi-final Recital

PAULA DREYER, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Prélude et fugue en ré mineur, BWV 875 WTC II
Prelude and fugue in D minor, BWV 875 CBTII

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en mi bémol majeur / in E flat major, opus 27, n° 1
- Andante
- Allegro molto vivace
- Adagio con espressione
- Allegro vivace

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Drei Intermezzi, opus 117
- Andante moderato
- Andante non troppo e con molto expressione
- Andante con moto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Mikrokosmos Vol. V
(extraits / excerpts)
- n° 122 Chords Together and in Opposition
- n° 125 Boating
- n° 126 Change of Time
- n° 128 Stamping Dance
- n° 135 Perpetual Motion

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Paula Dreyer pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Paula Dreyer for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 18 avril 1997
à 15 h 30

Friday, April 18, 1997
3:30 p.m

Projet d'étudiant

Special Project

TATIANA ROITMAN, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Prélude et fugue n° 24 en si mineur, BWV 870-893 CBT II
Prelude and Fugue n° 24 in B minor, BWV 870-893 WTC II

J.S. BACH
(1685-1750)

Sonate n° 1 opus 2
- Allegro
- Adagio
- Menuetto
- Prestissimo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Estampes
- Pagodes
- La soirée dans Grenade
- Jardins sous la pluie

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Deux rapsodies /Two Rhapsodies, opus 79

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Ce projet fait partie des épreuves imposées à Tatiana Roitman pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This project is presented in partial fulfilment of the requirements for Tatiana Roitman for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 18 avril 1997
à 20 h

Friday, April 18, 1997
8:00 p.m.

Récital de maîtrise

Master's Recital

GREG AMIRAULT, guitare de jazz / jazz guitar

Élève de / Student of Rod Elias

avec la participation de / with the participation of

JOEL MILLER, saxophone
STEVE AMIRAULT, piano
ALEX WALKINGTON, basse / bass
DAVE LANGE, batterie / drums

One of Three	GREG AMIRAULT
Slow Craft	GREG AMIRAULT
Acadian Folk Song	GREG AMIRAULT
Dearly Beloved	JEROME KERN
3 Villeneuve	GREG AMIRAULT
In a Sentimental Mood	DUKE ELLINGTON
Mood Peace	GREG AMIRAULT
The Line	GREG AMIRAULT
Morning Dance	GREG AMIRAULT
F in Blues	GREG AMIRAULT

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Greg Amirault
pour l'obtention d'une maîtrise en musique (interprétation jazz / composition).

This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Greg Amirault for the degree of
Master's in Music (Jazz Performance / Composition).

An Afternoon of Trombone Music

Cynthia Yuschyshyn, trombone
Élève de/ Student of Vivian Lee
Hugh Cawker, piano

April 19, 1997
1:30 pm at Clara Leichenstein Hall

Maskill (1984) — Don Appert (b. 1953)

Deux Danses — Jean-Michel Defaye
- I. Danse Sacree
- II. Danse Profane

Sonata (Vox Gabrieli) — Stjepan Sulek

-- Intermission --

Sonatina for Trombone and Piano — Kazimierz Serocki (1922 - 1981)
- I. Allegro
- II. Andante molto sostenuto
- III. Allegro Vivace

Concerto — Launy Grondahl (b. 1924)
- I. Molto assai ma molto maestoso
- II. Quasi una Leggenda
- III. Finale

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 22 avril 1997
à 13 h

Tuesday, April 22, 1997
1:00 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

JENNIFER LOVELESS, piano
Élève de Eugene Plawutsky

Deux rapsodies / Two rhapsodies, opus 79
n° 1 en si mineur / in B minor
n° 2 en sol mineur / in G minor

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Prélude et fugue en si bémol mineur, CBT I
Prelude and fugue in B flat minor, WTC I

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en la majeur / in A major, opus 120
Allegro moderato
Andante
Allegro

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Étude en do mineur / in C minor, opus 10 n° 12
Etude in C minor / opus 25 n° 12

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Jennifer Lovdess pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jeniffer Loveless for the degree of Bachelor of Music (Performance Major)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 22 avril 1997
à 13 h 50

Tuesday, April 22, 1997
1:50 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

JEREMY THOMPSON, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Toccata con Fuga en mi mineur / in E minor, BWV 410 — JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonate en mi bémol majeur / in E flat major, Hob:49 — FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
- Allegro
- Adagio cantabile
- Tempo di Minuetto

Kinderszenen opus 15 — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

Canon en do majeur, Cahier I, n° 1 / in C major, Book I, n° 1 — MAX REGER (1873-1916)

Canon en fa dièse majeur, Cahier 2, n° 41 / in F sharp major, Book II, n° 41

Canon en mi mineur, Cahier I, n° 31 / in E minor, Book I, n° 31

Canon en fa dièse majeur, Cahier I, n° 49 / in F sharp major, Book I, n° 49

Étude transcendentale n° 3, "Paysage" — FRANZ LISZT (1811-1886)

Étude transcendentale n° 7, "Eroica"

Cet examen fait partie des éreuves imposées à Jeremy Thompson pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jeremy Thompson for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 22 avril 1997
à 18 h 00

Tuesday, April 22, 1997
6:00 p.m.

Récital demi-final de licence

Licentiate Semi-final Recital

ANTHONY FLYNN, ténor / tenor
Élève de / Student of William Neill
ROBIN WHEELER, piano
avec la participation de / with the participaton of
TESSA HAMILTON, cor / horn

Vainement, ma bien-aimée
(de / from "Le Roi d'Ys", Acte / Act III) (1888)

EDOUARD LALO
(1823-1892)

Moore's Irish Melodies

BENJAMIN BRITTEN
(1913-1976)

I. Avenging and bright
II. Sail on, sail on
III. How sweet the answer
IV. The Ministrel Boy
V. At the mid hour of night
VI. Rich and rare
VII. Dear Harp of my Country
VIII. Oft in the stilly night
IX. The last rose of summer
X. O the sight entrancing

Auf dem Strom, D943, opus 119 (1828)

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Qual mi conturbai sensi (recit)
Fuor del mar (aria)
(de / from "Idomeneo", Acte II, scène 3, K. 366 / Act II, scene 3, K. 366) (1781)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Anthony Flynn pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Anthony Flynn for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 22 avril 1997
à 18 h 50

Tuesday, April 22, 1997
6:50 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

ELLEN MCKINNEY, soprano
Élève de / Student of Bernard Turgeon
TERESA TURGEON, piano
avec la participation de / with the participation of
Michelle Hugill, flûte / flute

Ah! Je veux vivre (de / from Roméo et Juliette)	CHARLES GOUNOD (1818-1893)
With Verdure Clad (de / from The Creation)	GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)
Dans les ruines d'une Abbaye	GABRIEL FAURÉ (1845-1924)
Le Secret Les roses d'Ispahan	GABRIEL FAURÉ
Heidenröslein Du bist die Ruh	FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
Dream	ELLEN MCKINNEY (Paroles et musique / Lyrics and Music)
Carnival of Venice	SIR JULIUS BENEDICT (1804-1885)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Ellen McKinney pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Ellen McKinney for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 23 avril 1997
à 12 h 00

Wednesday, April 23, 1997
12:00 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

GILLIAN GROSSMAN, soprano
Élève de / Student of Winston Purdy
EVGENIA KIRJNER, piano
HUBERTE LANTEIGNE, piano

Piangeró la sorte mia (de / from Giulio Cesare) — GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

Fêtes galantes pour Madame Vasnier — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- Pantomime
- En Sourdine
- Mandoline
- Fantoches

Der Nachtgang — RICHARD STRAUSS (1864-1949)
Freundliche Vision
Allerseelen
Wiegenlied

Twelve Poems of Emily Dickinson — AARON COPLAND (1900-1990)
(extraits / excerpts)
- There came a wind like a bugle
- Why do they shut me out of Heaven?
- Heart we will forget him
- When they come back

Měsicku na nebi hlubokem (de / from Rusalka) — ANTONÍN DVOŘÁK (1841-1904)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Gillian Grossman pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Gillian Grossman for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 23 avril 1997
à 12 h 45

Wednesday, April 23, 1997
12:45 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

STEFANO URRO, baryton / baritone
Élève de / Student of Winston Purdy
ANNE-MARIE DENONCOURT, piano
avec la participation de / with the participation of
Dorothea Ventura, clavecin / harpsichord
Élizabeth DaCosta, violoncelle / cello
Jérôme Laflamme, flûte traversière / flute
Merwin Siu, violon / violin

Aria "Doch weichet ihr tollen vergeblichen Sorgen"
(de / from Cantata n° 8)
— **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Le Temps des lilas
Les Papillons, opus 2, n° 3
Le Charme, opus 2, n° 2
Sérénade Italienne, opus 2, n° 5
— **ERNEST CHAUSSON** (1855-1899)

Eichendorff Lieder
(extraits / excerpts)
- Der Musikant
- Das Ständchen
- Nachtzauber
- Heimweh

— **HUGO WOLF** (1860-1903)

Four Songs for Baritone and Pianoforte (1990)
(extraits / excerpts)
- I. Chamber Music I
- II. Chamber Music XX
- IV. Chamber Music XIV

— **ALAN HEARD**

Or dove fuggo io mai?...Ah! Per sempre io ti perdei
(de / from "I Puritani")
— **VINCENZO BELLINI** (1801-1835)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Stephano Urro pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Stephano Urro for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 23 avril 1997
à 13 h 30

Wednesday, April 23, 1997
1:30 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

RICHARD DUMAS, ténor / tenor
Élève de / Student of William Neill
JAMES HIGGINS, piano

Three Auden Songs (1950-1952) — HANS WERNER HENZE (né en / b. 1926)
- In memoriam L.K.A.
- Rimbaud
- Lay your sleeping head, my love

Cinq Mélodies Populaires Greques — MAURICE RAVEL (1875-1937)
- Chanson de la mariée
- Là-bas vers l'église
- Quel galant m'est comparable
- Les cueilleuses de lentisques
- Tout gai!

Four songs — RICCARDO ZANDONAI (1883-1944)
- Mistero
- Sotto il ciel...
- Portami via
- La Serenata

Three songs on poems of Ferdinand Avenarius — ANTON WEBERN (1883-1945)
- Gefunden
- Gebet
- Freunde

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Richard Dumas pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Richard Dumas for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 23 avril 1997
à 15 h 45

Wednesday, April 23, 1997
3:45 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Récital

CLAUDINE LEDOUX, mezzo-soprano
Élève de / Student of Lucille Evans
SANDRA MURRAY, piano

The Wanderer Sympathy	JOSEPH HAYDN (1732-1809)
Nachtigall, opus 97 n° 1 O wüsst ich doch den Weg zurück Mädchenlied (opus 107 n°5)	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
Shadow of the blues Silhouette Litany The Island Could be	JOHN MUSTO
Poèmes de Ronsard Le tombeau Attributs	FRANCIS POULENC (1899-1963)
Giusto ciel (de / from Maometto II)	GIOACCHINO ROSSINI (1792-1868)
L'angue offeso mai riposa (de / from Giulio Cesare)	GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Claudine Ledoux pour l'obtention d'un baccalauréaten musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Claudine Ledoux for the degree of Bachelorof Music (Performance Major.)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 23 avril 1997
à 16 h 30 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Wednesday, April 23, 1997
4:30 p.m.

Bachelor of Music Semi-final Recital

TERENCE MIERAU, ténor / tenor
Élève de / Student of Bill Neill
ROBIN WHEELER, piano

Quel fior che all'alba irde — GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

Ariette oubliées — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- C'est l'extase langoureuse
- Il pleure dans mon coeur
- L'ombre des arbres
- Chevaux de bois
- Green
- Spleen

Three Blake Songs — JACK BEESON (né en / b. 1921)

An die ferne Geliebte — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
- Auf dem Hügel sitz' ich spähend
- Wo die Berge so blau
- Leichte Segler in den Höhen
- Es kehret der Maien, es blühet die Au
- Nimm sie hin denn, diese Lieder

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Terence Mierau pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Terence Mierau for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 23 avril 1997
à 19 h 45

Wednesday, April 23, 1997
7:45 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

AOIFE NALLY, soprano
Élève de Winston Purdy
HUBERTE LANTEIGNE, piano
avec la participaton de / with the participation of
LESIA MACKOWYCZ

L'invation au voyage — HENRI DU PARC (1848-1933)

Extase — HENRI DU PARC

Wunderhorn Songs — GUSTAV MAHLER
- Rheinlegendchen
- Das irdische Leben

Entracte — Intermission

Le Nozze di Figaro — WOLFGANG AMADEUS MOZART
- Porgi, amor
- Dove, sono i bei momenti
- Sull'Aria

Cabaret Songs — BENJAMIN BRITTEN (1913-1976)
- Tell me the Truth about Love
- Jonny
- Calypso

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Aoife Nally pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Aoife Nally for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 24 avril 1997
à 18 h

Thursday, April 24, 1997
6:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

ERIN BERG, flûte / flute
Élève de / Student Carolyn Christie
DANIELLE BOUCHER, piano

Sonatine — HENRI DUTILLEUX (né en / b. 1916)
- Allegretto
- Andante
- Animé

Partita — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Allemande
- Corrente
- Sarabande
- Bourrée Anglaise

Concerto — JACQUES IBERT (1890-1962)
- Allegro
- Andante
- Allegro scherzando

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Erin Berg pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Erin Berg for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 25 avril 1997
à 12 h 00

Friday, April 25, 1997
12:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

CATHERINE PERRON, violoncelle / cello
YOUNG-WON PARK, piano

Sonate en sol mineur pour violoncelle et piano, opus 5 n° 2
Sonata in G minor for Cello and Piano, Op.5 n° 2
Adagio sostenuto ed espressivo
Allegro molto, più tosto presto
Rondo (Allegro)

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Phantasiestücke pour violoncelle et piano / for Cello and Piano
Zart und mit Ausdruck
Lebhaft, Leicht
Rasch, mit Feuer

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Sonate pour violoncelle et piano en ré mineur, opus 40
Sonata for Cello and Piano in D minor, opus 40
Allegro nn troppo
Allegro
Largo
Allegro

DIMITRI CHOSTAKOVITCH
(1906-1975)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Catherine Perron pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Catherine Perron for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 25 avril 1997
à 13 h 00

Friday, April 25, 1997
1:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

MOLLY READ, violoncelle / cello
Élève de / Student of Elizabeth Dolin & Antonio Lysy
RYAN MACCLELLAND, piano
SANDRA MURRAY, piano

Like Ghosts from an Enchanter Fleeing

BRIAN CHERNEY
(né en / b. 1942)

Suite for Unaccompanied Cello, n° 1
- Prelude
- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Menuet I, II
- Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate pour violoncelle et piano en la majeur
Sonate for Cello and Piano in A major
- Allegretto ben moderato
- Allegro
- Recitativo
- Fantasia
- Allegretto poco mosso

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Molly Read pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Molly Read for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 25 avril 1997
à 14 h

Friday, April 25, 1997
2:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

NIGEL EDMONTON-BOEHM, violoncelle / cello

Élève de / Student of Leslie Snider

PAM REIMER, piano

Sonate opus 117
Allegro
Andante
Allegro vivo

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Prélude, Suite n° 3, BWV 1009

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto, opus 22
Allegro moderato
Andante sostenuto
Molto Allegro ed Appassionato

SAMUEL BARBER
(1910-1981)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Nigel Edmonton-Boehm pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Nigel Edmonton-Boehm for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C 201
Room C 201

Le vendredi 25 avril 1997
à 15 h 20

Récital demi-final de licence

Friday, April 25, 1997
3:20 p.m.

Licentiate Semi-final Recital

JASON CORDERY, contrebasse / double bass

Élève de / Student of Michael Leiter

Concerto, opus 3
Allegro
Andante
Allegro

SERGE KOUSSEVITZKY
(1874-1951)

Sonate en la mineur / in A minor
Largo
Allegro con spirito
Adagio
Vivace

HENRY ECCLES
(1670-1742)

Chanson triste, opus 2

SERGE KOUSSEVITZKY
(1874-1951)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Jason Cordery pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jason Cordery for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 25 avril 1997
à 18 h

Friday, April 25, 1997
6:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

BRIAN LAW, saxophone

Élève de / Student of Gerald Danovitch

DOMINIQUE ROY, piano

avec la participation de / with the participation of

PAUL CARR, saxophone alto / alto saxophone

SARAH WOLKOWSKI, saxophone ténor / tenor saxophone

DARA WEISS, saxophone baryton / baritone saxophone

Concertante — **CLARE GRUNDMAN**

Sonate n° 4 — **FRANÇOIS DEVIENNE** (1759-1803)
- Adagio
- Rondo

Fantasia — **HEITOR VILLA LOBOS** (1887-1959)
- Animé
- Lent
- Très animé

Introduction et variations sur une ronde populaire (Quatuor / Quartet) — **GABRIEL PIERNÉ**

(Extraits d'orchestre / Orchestral excerpts) — variés / various

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Brian Law pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital ispresented in partial fulfilment of the requirements for Brian Law for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 25 avril 1997
à 19 h

Friday, April 25, 1997
7:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

BORIS KHODORKOVSKY, saxophone
Élève de / Student of Gerald Danovitch

Partita en la mineur pour flûte seule (trans.pour saxophone alto)
Partita in A minor for Solo Flute (trans. for alto saxophone)
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Allemande
Corrente
Sarabande
Bourrée Anglaise

Sonate, opus 19 for Alto Saxophone and Piano
PAUL CRESTON (né en / b. 1906)

With vigor
With tranquility
With gaiety

Boris Khodorkovsky, saxophone
Alexandr Solopov, piano

Quatuor (d'après Quatuor d'hautbois, K. 370) (Munich, 1781)
Quartet (after Oboe Quartet, K. 370) (Munich, 1781)
WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Allegro
Adagio
Rondo

Fleure Gallant, saxophone alto / alto saxophone
Sarah Wolkowsky, saxophone ténor / tenor saxophone
Dara Weiss, saxophone baryton / baritone saxophone

Fantasia pour saxophone soprano et piano (Rio, 1948)
Fantasia for Soprano Saxophone and Piano (Rio, 1948)
HEITOR VILLA-LOBOS (1887-1959)

Animé
Lentement
Très animé

Boris Khodorkovsky, saxophone
Dominique Roy, piano

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Boris Khodorkovsky pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Boris Khodorkovsky for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 28 avril 1997
à 13 h 00

Monday, April 28, 1997
1:00 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Honours Semi-final Recital

GREGORY MILLAR, piano
Élève de / Student of Kenneth Woodman

Sonate en ré majeur / in D Major, Hob. XVI/37 (c.1780)
I. Allegro con brio
II. Largo e sostenuto
III. Presto, ma non troppo

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Scherzo n° 1 en si mineur / in B minor, opus 20 (1835)

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Entracte — Intermission

Interludium and Fuga Secunda in G
(de / from Ludus Tonalis, 1942)

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Prélude, Chorale et Fugue (1884)

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Gregory Millar pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (interprétation avec honneur).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Gregory Millar for the degree of Bachelor of Music (Performance Honours.)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 28 avril 1997
à 13 h 50

Monday, April 28,1997
1:50 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-final Recital

MELANIE YIN, piano
Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Partita en si bémol majeur / in B flat major, BWV 825
- Praeludium
- Allemande
- Corrente
- Sarabande
- Menuet I
- Menuet II
- Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

24 Variations en ré majeur / in D major, Wo 065
"Venni Amore" on the theme of V. Righini

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Scherzo en si mineur, opus 20
Scherzo in B minor, Op. 20

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Melanie Yin pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Melanie Yin for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 28 avril 1997
à 14 h 45

Monday, April 28, 1997
2:45 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Exam

MICHAEL ESCH, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton

Sonate n° 33, Hob. 20 en do mineur / in C minor — **FRANZ JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
- Moderato
- Andante con moto
- Allegro

Étude opus 25 n° 7 'violoncelle'/ 'cello' — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Nocturne en ré bémol majeur / in D major opus 27 n° 2 — **FRÉDÉRIC CHOPIN**

Étude opus 42 n° 5, 'Affanato' — **ALEXANDER SCRIABIN** (1872-1915)

Entracte — Intermission

Fantaisie pour piano (1996) — **JACQUES HÉTU** (né en / b. 1946)

Après une lecture de Dante - Fantasia quasi sonata — **FRANZ LISZT** (1811-1886)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Michael Esch pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exame recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Michael Esch for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 28 avril 1997
à 15 h 45

Monday, April 28, 1997
3:45 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

SAN SAN FARRIS, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton

Fantaisie K.397
en ré mineur / in D minor

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonate opus 82, n° 6 en la majeur / in A major
Allegro moderato
Allegretto

SERGEI PROKOFIEV
(1891-1953)

Sketches, opus 4
Night turns Day
Dreams Remain
Dancing Under the Moon
Slow Tide of Reminiscence
Anticipating Henry
Dreams Remain

SAN SAN FARRIS
(né en / b. 1975)

Entracte — Intermission

Sonate opus 28, n° 3 en si mineur / in B minor
Allegro Maestoso
Molto Vivace
Largo
Finale - Presto, ma non tanto

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1809-1849)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à San San Farris pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for San San Farris for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 28 avril 1997
à 18 h

Monday, April 28,1997
6:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

MICHELLE WAN, piano
Élève de / Student of Elizabeth Dawson

Sonate, opus 109 en mi majeur / in E major Vivace; ma non troppo; Adagio espressivo Prestissimo Gesangvoll, mit innigster Empfindung	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Scherzo en si mineur / in B minor, opus 20 Presto con fuoco; Molto piu lento	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Reflets dans l'eau	CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Au lac de Wallenstadt	FRANZ LISZT (1811-1886)
Jeux d'eau	MAURICE RAVEL (1875-1937)
Danzas Argentinas Danza del viejo boyero Danza de la moza donosa Danza del gaucho matrero	ALBERTO GINASTERA (1916-1983)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Michelle Wan pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Michelle Wan for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 28 avril 1997
à 19 h

Monday, April 28, 1997
7:00 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

PIT-LING HATTIE LAU, piano
Élève de / Student of Elizabeth Dawson

Sonate, opus 27, No. 1, en mi bémol majeur / in E flat major — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
- Andante; Allegro
- Allegro molto e vivace
- Adagio con espressione
- Allegro vivace; presto

Doce Preludios Americanos (Vol. II) — **ALBERTO GINASTERA** (1916-1983)
- Para las octavas
- Homenaje a Juan Jose Castro
- Homenaje a Aaron Copland
- Pastorale
- Homenaje a Heitor Villa-Lobos
- El el 1er modo pentáfono mayor

Entracte — Intermission

Sonate, opus 46, n° 3 — **DMITRI KABALEVSKY** (1904-1987)
- Allegro con moto
- Andante cantabile
- Allegro giocoso

Variations sérieuses, opus 54 — **FÉLIX MENDELSSOHN** (1809-1847)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Pit-Ling Hattie Lau pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This final examination recital is presented by Pit-Ling Hattie Lau in partial fulfilment of the requirements for the degree of Bachelor of Music (Major in Performance).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 29 avril 1997
à 18 h 45

Tuesday, April 29, 1997
6:45 p.m.

Récital dem-final de baccalauréat

Honours Semi-final Recital

OLIVIA SARAGOSA, mezzo-soprano
Élève de / Student of Thérèse Sevadjian
ROBIN WHEELER, piano

Les Papillons, opus 2, n° 3
Le Charme, opus 2, n° 2
Le Colibri, opus 2, n° 7
Le Temps des Lilas

ERNEST CHAUSSON
(1855-1899)

Des Knaben Wunderhorn (extraits / excerpts)
Rheinlegendchen
Wo die schönen Trompeten blasen
Das irdische Leben
Verlorne Müh

GUSTAV MAHLER
(1860-1927)

The Diary of Virginia Woolf (extraits / excerpts)
Anxiety (October, 1920)
Parents (December, 1940)

DOMINICK ARGENTO
(né en / b. 1927)

Assisa a piè d'un salice (de / from "Othello)

GIOACHINO ANTONIO ROSSINI
(1792-1868)

Perduta ho la pace

GIUSEPPE VERDI
(1813-1901)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Olivia Saragosa pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (interprétation avec honneur).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Olivia Saragosa for the degree of Bachelor of Music (Performance Honours).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 29 avril 1997
à 19 h 30

Tuesday, April 29, 1997
7:30 p.m.

NORA SOUROUZIAN, mezzo-soprano
Élève de / Student of Thérèse Sevadjian
ROBIN WHEELER, piano

Dove fuggo (de / from La vera costanza)	JOSEPH HAYDN (1732-1809)
Von ewiger Liebe, opus 43, n° 1 Regenlied Immer leiser wird mein Schlummer, opus 105 n° 2	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
La vie antérieure L'invitation au voyage Au pays où se fait la guerre	HENRI DUPARC (1848-1933)
Non più di fiori (de / from "La clemenza di tito")	WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
Chores djan Gerounk	GOMIDAS
Alvart Yeraze	GANATCHIAN

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Nora Sourouzian pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Nora Sourouzian for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 29 avril 1997
à 20 h 15

Tuesday, April 29, 1997
8:15 p.m

Récital demi-final de licence

Licentiate Semi-final Recital

CAROLINA PLÁ, mezzo soprano
Élève de / Student of Thérèse Sevadjian
ROBIN WHEELER, piano

Priva son d'ogni conforto (de / from "Julius Caesar"	GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)
Sérénade italienne La dernière feuille Nos souvenirs	ERNEST CHAUSSON (1855-1899)
Intorno all'idol mio	ANTONIO CESTI (1623-1669)
Selve Amiche	ANTONIO CALDARA (1670-1736)
Spesso vibra per svo gioco	ALESSANDRO SCARLATTI (1660-1725)
Va! Laissez couler mes larmes (Werther)	JULES MASSENET (1842-1912)

Entracte — Intermission

Ständchen Die Nacht Ich schwebe	RICHARD STRAUSS (1864-1949)
On Hearing "The Last Rose of Summer" The Moon The Wildflower's Song	PAUL HINDEMITH (1895-1963)
Descubrase el Pensamiento de mi secreto Cuidado	ENRIQUE GRANADOS (1867-1907)
The Twenty-Third Psalm	VIOLET ARCHER (né en / b. 1913)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Carolina Plá pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Carolina Plá for a Licenciate in Music

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 29 avril 1997
à 21 h

Tuesday, April 29, 1997
9:00 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Honours Semi-Final Recital

SHANNON MERCER, soprano
Élève de / Student of Thérèse Sevadjian
ELIN SODERSTRÖM, viole de gambe / viola da gamba
DOROTHEA VENTURA, clavecin / harpsichord
ROBIN WHEELER, piano

Crown the altar, deck the shrine Sweeter than roses	HENRY PURCELL (1659-1695)
Sposa son disprezzata	ANTONIO VIVALDI (1678-1741)
Im Frühling Die jünge Nonne Nacht und Traüme Rastlose Liebe	FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
C Fêtes Galantes	FRANCIS POULENC (1899-1963)
Songs about Spring (extraits / excerpts) II. Spring is like a perhaps hand III. in Just-spring IV. in Spring comes	DOMENICK ARGENTO (né en / b. 1927)
Ne ornera la bruna chioma (Scena e cavatina)	GAETANO DONEZZETI (1797-1848)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Shannon Mercer pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (interprétation avec honneur).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Shannon Mercer for the degree of Bachelor of Music (Performance Honours).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 30 avril 1997
à 16 h

Wednesday, April 30, 1997
4:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

MARLOWE BORK, trompette baroque / baroque trumpet

JOSH COHEN, trompette baroque / baroque trumpet
SHANON MERCER, soprano
SONIA LEE, clavecin / harpsichord
LYNN SELWOOD, violoncelle / cello
ALEX KEHLER, violon / violin

Overture to Hydaspes
Presto
Largo et Staccato

FRANCESCO MANCINI
(1679-1739)

Sonate en ré pour deux trompettes / in D for Two Trumpets
Grave
Allegro
Adagio
Allegro

PETRONIO FRANCESCHINI
(1650-1680)

Concerto en ré / in D

JOHANN MATTHIA SPERGER
(1750-1812)

Sonate en sol / in G
Andante
Allegro
Grave
Allegro

GUISEPPE TORELLI
(1658-1709)

Si suoni la Tromba
In terra la Guerra

ALESSANDRO SCARLATTI
(1660-1725)

All'Armi Pensieri (cantate)

ALESSANDRO MELANI
(1639-1703)

Cet examen final fait partie des épreuves imposées à Marlowe Bork pour l'obtention d'un baccalauréat (majeure en interprétation).
This final examination recital is presented by Marlowe Bork in partial fulfilment of the requirements for the degree of Bachelor of Music (Major in Performance).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 30 avril1997
à 17 h 00

Wednesday, April 30, 1997
5:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

CAROLINE O'DWYER, soprano
Élève de / Student of Jan Simons
LOUISE-ANDRÉE BARIL, piano

Bel Piacere
(de / from "Agrippina")
V'adoro, pupille
(de / from "Guilio Cesare")

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

Ach, ich fühl's
(de / from "Die Zauberflöte")

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Hear Ye Israel
(de / from "Elijah")

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Et incarnatus est
(de / from Messe en do mineur / Mass in C minor, K.427)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Pause de 5 minutes — Five minute Break

Les Illuminations
(Cycle de neuf chants sur des poèmes d'Arthur Rimbaud)

BENJAMIN BRITTEN
(1913-1976)

I. Fanfare
II. Villes
IIIa. Phrase
IIIb. Antique
IV. Royauté
V. Marine
VI. Interlude
VII. Being Beauteous
VIII. Parade
IX. Départ

Cet examen final fait partie des épreuves imposées à Caroline O'Dwyer pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This final exam is presented in partial fulfilment of the requirements for Caroline O'Dwyer for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 30 avril 1997
à 18 h

Wednesday, April 30, 1997
6:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

ALESSANDRO JULIANI, baryton / baritone

Élève de / Student of William Neill

avec la participation de / with the participation of

LISA HASSON, piano
MARK DAVIES, guitare / guitar
JASPER HITCHCOCK, oboe / hautbois
JONATHAN GOLDMAN, accordéon / accordeon
ROBERT SIGMUND, clavecin / harpsichord

Amore traditore (Cantata #203)	**JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
Schwanengesang (extraits / excerpts) Das Fischermädchen Ständchen Liebesbotshaft Am Meer	**FRANZ SCHUBERT** (1797-1828)
Am Bach im Frühling, opus 109, n° 1	**FRANZ SCHUBERT**
The Circus Band Memories Very Pleasant Rather Sad The Children's Hour Tom Sails Away In Flanders Fields Abide with Me	**CHARLES IVES** (1874-1954)
Amsterdam La Chanson des vieux amants Au suivant Ne me quitte pas Vesoul	**JACQUES BREL** (1929-1978)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Alessandro Juliani pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Alessandro Juliani for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 1 mai 1997
à 10 h 45

Thursday, May 1, 1997
10:45 a..m

Projet d'étudiant

Special Project

EVGENIA KIRJNER, piano
Élève de / Student of Eugene Plawutsky

Chromatische Fantasie und Fuge BWV 903
en ré mineur / in D minor
JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonata quasi una Fantasia, opus 27 n° 1
en mi bémol majeur / in E flat major
Andante; Allegro
Allegro molto vivace
Adagio con espressione
LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Entracte — Intermission

Fantasie C-Dur (Wanderer) D 760
Allegro con fuoco ma non troppo
Adagio
Presto
Allegro
FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

American Preludes
n°1, 2, 3, 4, 5, 6, 12
ALBERTO GINASTERA
(1916-1983)

Danse Frénétique (de / from Suite pour piano)
CLERMONT PÉPIN
(né en / b.1926)

Ce projet fait partie des épreuves imposées à Evgenia Kirjner pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This project is presented in partial fulfilment of the requirements for Evgenia Kirjner for the degree of Bachelor of Music (Performance Major)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 1 mai 1997
à 12 h 30

Thursday, May 1, 1997
12:30 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

MIRELLA AMATO, soprano
Élève de / Student of Lucile Evans
SANDRA MURRAY, piano

Lascia ch'io pianga (de / from Rinaldo) — **GEORG FRIDERIC HANDEL** (1685-1759)

Les mains
Ce que disent les cloches
L'éventail — **JULES MASSENET** (1842-1912)

On This Island, opus 11 (extraits / excerpts) — **BENJAMIN BRITTEN** (1913-1976)
Let the Florid Music Praise!
As it is, Plenty

Entracte — Intermission

Du meines Herzens Krönelein, opus 21, n° 2
Ach Lieb, ich muss nun scheiden!, opus 21, n° 3
Heimliche Aufforderung, opus 27, n° 3 — **RICHARD STRAUSS** (1864-1949)

A serpina penseret (de / from La Serva padrona)
Stizzoso, mio stizzoso (La Serva padrona) — **GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI** (1710-1736)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Mirella Amato pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Mirella Amato for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 1 mai 1997
13 h 15

Récital demi-final de baccalauréat

Thursday, May 1, 1997
1:15 p.m

Honours Semi-final Recital

PATRICIA ROACH, mezzo-soprano
Élève de / Student of Lucile Evans
SANDRA MURRAY, piano

Six Songs from Italienisches Liderbuch XX, XIV, XV, XXX, XL, XLVI	HUGO WOLF (1860-1903)
Kaby znala ja, Kaby vedala, opus 47 n° 1	PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY (1840-1893)
Quatre poèmes de Guillaume Apollinaire L'Anguille Carte-postale Avant le cinéma, IV (1904)	FRANCIS POULENC (1899-1963)
Four Last Songs Procris Tired Hands, Eyes and Heart Menelaus	R. VAUGHAN WILLIAMS (1872-1958)
Werther! Qui m'aurait dit (de / from "Werther")	JULES MASSENET (1842-1912)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Patricia Roach pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (interprétation avec honneur).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Patricia Roach for the degree of Bachelor of Music (Performance Honours).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310
Room C310

Le jeudi 1 mai 1997
à 14 h 00

Thursday, May 1, 1997
2:00 p.m.

BOGUMIL JANUSZ SLIWKA, baryton basse / bass baritone

Élève de / Student of Bernard Turgeon

PAUL STEWART, piano

O Ruddier than the Cherry (de / from "Acis and Galatea")	**GEORG FRIDERIC HANDEL** (1685-1759)
Mentre ti lascio, o figlia	**WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
Gebt mir meinen Jesum wieder	**JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
Meine Lieder, opus 106 n° 4 Vergebliches Ständchen, opus 84 n° 4	**JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
Au bord de l'eau Automne, opus 18 n°3	**GABRIEL FAURÉ** (1845-1924)
Thirteen Ways of Looking at a blackbird (n° 1, 2, 5, 6)	**LUKAS FOSS** (né en / b. 1922)
La calunnia (de / from "Il barbiere di Siviglia")	**GIOACHINO ROSSINI** (1792-1868)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Bogumil Janusz Sliwka pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Bogumil Janusz Sliwka for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 2 mai 1997
13 h 00

Friday, May 2, 1997
1:00 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

MARC ADOLPH, ténor / tenor
Élève de / Student of Winston Purdy

Kernerlieder, opus 36 — **ROBERT SCHUMANN** (1810-1856)
I. Lust der Stürmnacht
II. Stirb, Lieb und Freud
III. Wanderung

Marc Adolph, ténor / tenor
Huberte Lanteigne, piano

To be Sung Upon the Water — **D. ARGENTO** (né en / b. 1927)
III. Music on the Water
V. In Remembrance of Schubert
VIII. Epilogue: De Profundis

Marc Adolph, ténor / tenor
Patrice Arsenault, clarinette / clarinet
Huberte Lanteigne, piano

Brindis (de / from "La Travaiata") — **GIUSEPPE VERDI** (1813-1901)

Marc Adolph, ténor / tenor
Cora-Lee Paddock, soprano
Huberte Lanteigne, piano
Patrice Arsenault, clarinette / clarinet
Aviva Cowan, clarinette / clarinet
André Sweetman, clarinette / clarinet
Estelle Poulard, clarinette / clarinet

Entracte — Intermission

(verso / over)

E Lucevan Le Stelle (de / from "Tosca") — **GIACOMO PUCCINI** (1858-1924)

Marc Adolph, ténor
Huberte Lanteigne, piano

Mattinara
Marechiare
Ideale — **SIR FRANCESCO PAOLO TOSTI** (1846-1916)

Marc Adolph, ténor
Huberte Lanteigne, piano

Ne me quitte pas
La valse à mille temps
Les Bourgeois — **JACQUES BREL** (1929-1978) **arr. Marc Adolph**

Marc Adolph, ténor / tenor
Patrice Arsenault, clarinette / clarinet
Aviva Cowan, clarinette / clarinet
André Sweetman, clarinette / clarinet
Estelle Poulard, clarinette / clarinet

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Marc Adolph pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Marc Adolph for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 2 mai 1997
à 14 h 15

Friday, May 2, 1997
2:15 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

EMILY ROGERS, soprano
Élève de / Student of Winston Purdy
DOMINIQUE ROY, piano

Chanson triste
Invitation au voyage
Extase

HENRI DUPARC
(1848-1933)

Wie Melodien zieht es mir
Immer leise wird mein Schlummer
Mondnacht
Botschaft

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Spring
Sleep
Winter
Dirge
Diaphenia
Hymn

D. ARGENTO
(né en / b. 1927)

The Black Swan

QIAN CARL MENOTTI
(né en / b. 1911)

Sul fil d'un soffio etesio

GIUSEPPE VERDI
(1813-1901)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Emily Rogers pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Emily Rogers for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 2 mai 1997
à 15 h 30

Friday, May 2, 1997
3:30 p.m.

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

CARI BURDETT, mezzo-soprano
Élève de / Student of Winston Purdy
HUBERTE LANTEIGNE, piano

Priva son d'ogni conforto
(de / from Julio cesare)
— GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

Chansons Populaires
- Chanson Espagnole
- Chanson Française
- Chanson Italienne
- Chanson Hébraïque

— MAURICE RAVEL (1875-1937)

Aria de Pauline / Pauline's Aria
(de / from "Pique Dame")
— PETER ILYITCH TCHAIKOVSKY (1840-1893)

Entracte — Intermission

Blicke Mir nicht in die Lieder
Urlicht (Alto solo from Second Symphony in C minor)
— GUSTAV MAHLER (1860-1911)

Mon coeur s'ouvre à ta voix
— CAMILLE SAINT SAËNS (1835-1921)

Traill
(Première montréalaise / Montreal Premiere)
— DEAN ROSENTHAL (né en / b. 1974)

I am a Stranger Here Myself
— KURT WEILL (1900-1950)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Cari Burdett pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Cari Burdett for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichterstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 2 mai 1997
à 20 h 20

Friday, May 2, 1997
8:20 p.m.

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

MERWIN SIU, violon / violin
Élève de / Student of Zhou Binyu

Sonate pour violon et piano / for Violin and Piano
Vibrante; Agitato; Andante
Buoyant
Mistico
Allegro

RUTH CRAWFORD
(1901-1953)

Merwin Siu, violon / violin
Lynette Wahlström, piano

Sonate pour violon et piano en sol majeur, opus 78 n° 1
Sonata for Violin and Piano in G major, Op. 78 n° 1

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Merwin Siu, violon / violin
Jean Marchand, piano

Ciaccona
(de / from Partita n° 2 en ré mineur / in D minor, S.1004)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Cet examen final fait partie des épreuves imposées à Merwin Siu pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeur en interprétation).
This final exam is presented in partial fulfilment of the requirements for Merwin Siu for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 5 mai 1997
à 19 h 00

Monday, May 5, 1997
7:00 p.m.

HERA NAHM, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Italian Concerto Allegro	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonate en ré majeur Andante	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
de / from Kinderszenen, opus 15 Von fremden Landern und Menschen Hasche-Mann Wichtige Begebenheit Träumerei	ROBERT SCHUMANN (1886-1963)
Préludes, I Danseuses de Delphes Minstrels	CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Toccata	ARAM KHATCHATURIAN (1903-1978)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 6 mai 1997
à 16 h

Tuesday, May 6, 1997
4:00 p.m.

MARINA KOLBAS, piano
Élève de / Student of Tom Plaunt

Sonate en mi majeur, D. 459 — FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
- Allegro moderato
- Allegro
- Adagio
- Scherzo con Trio: Allegro
- Allegro patetico

Nocturne en do mineur, opus 48, n° 1 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Valse en fa mineur, opus 70, n° 2
Ballade en sol mineur, opus 23

Entracte — Intermission

Images I — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- Reflets dans l'eau
- Hommage à Rameau
- Mouvement

Images II
- Cloches à travers les feuilles
- Et la lune descend sur le temple qui fût
- Poissons d'or

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 6 mai 1997
à 20 h 00

Tuesday, May 6, 1997
8:00 p.m.

DAVID CHENG-FEN LIN, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

avec la participation de / with the participation of

THEODORE STOJANOV, piano

Deux Sonates
Two Sonatas
L.21 en mi majeur / in E major; Andantino
L.33 en si mineur / in B minor; Andante Mosso

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Sonate pour piano en do majeur K. 330
Piano Sonata in C major, K. 330
Allegro moderato
Andante cantabile
Allegretto

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Quatre Mazurkas, opus 24 (Paris, 1834-1835)
Four Mazurkas, Op. 24
en sol mineur / in G minor; Lento
en do majeur / in C major; Allegro non troppo
en la bémol majeur / in A flat major; Moderato
en si bémol mineur / in B flat minor; Moderato

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Entracte — Intermission

Années de pélerinage (extraits / excerpts)
Première année; Suisse (Weimer 1849)
n° 6, Vallée d'Obermann

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Variations sur un thème de Paganini pour deux pianos
Variations on a Theme by Paganini for Two Piano

WITOLD LUTOSLAWSKY
(1913-1994)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 6 mai 1997
à 16 h 00

Tuesday, May 6, 1997
4:00 p.m.

MARINA KOLBAS, piano
Élève de / Student of Tom Plaunt

Sonate en mi majeur / in E major, D. 459 — FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
- Allegro moderato
- Allegro
- Adagio
- Scherzo con Trio: Allegro
- Allegro patetico

Nocturne en do mineur / in C minor, opus 48 n° 1 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Valse en fa mineur / in F minor, opus 70 n° 2
Ballade en sol mineur / in G minor, opus 23

Entracte — Intermission

Images I — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- Reflets dans l'eau
- Hommage à Rameau
- Mouvement

Images II
- Cloches à travers les feuilles
- Et la lune descend sur le temple qui fût
- Poissons d'or

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 7 mai 1997
à 15 h 00

Wednesday, May 7, 1997
3:00 p.m.

ALEXIA PRESTON, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton

Sonate en fa majeur / in F major, Hob.XVI:23 — FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
- Allegro moderato
- Adagio
- Presto

Sonate en mi majeur / in E major, opus 109 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
- Vivace, ma non troppo
- Prestissimo
- Gesangvoll, mit innigster Empfindung:
- Andante molto cantabile ed espressivo

Entracte — Intermission

Klavierstücke, opus 118 — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
- Intermezzo en la mineur / in A minor
- Intermezzo en la majeur / in A major
- Ballade en sol mineur / in G minor
- Intermezzo en fa mineur / in f minor
- Romanze en fa majeur / in F major
- Intermezzo en mi bémol mineur / in E flat minor

La Cathédrale engloutie — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
L'Isle joyeuse

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 8 mai 1997
à 16 h 30

Thursday, May 8, 1997
4:30 p.m.

MAYA DELICH-POPOVICH, piano

Élève de / Student of Marina Mdivani

avec la participation de / with the participation of

JULIA GAVRILOVA, piano

Prélude et fugue en si mineur, CBT II
Prelude and Fugue in B minor, WTC II — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Étude n° 12 en do majeur / in C major
Étude n° 13 en fa majeur / in F major — **MUZIO CLEMENTI** (1752-1832)

Sonate K.547a en fa majeur / in F major — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
- Allegro
- Theme and Variations (Allegretto)
- Allegretto

Entracte — Intermission

Étude en la mineur / in A minor, opus 104 n° 3
Variations en mi bémol majeur / in E flat major, opus 82 — **FÉLIX MENDELSSOHN** (1809-1847)

Rapsodie hongroise n° 15 / Hungarian Rhapsody n° 15
"Marche Rakoczy"/ "Rokoczy March" — **FRANZ LISZT** (1811-1886)

Concerto pour piano et orchestre en fa mineur, opus 2
Concerto for Piano and Orchestra in F minor, opus 2
(Premier mouvement / First Movement)
Julia Gavrilova, piano — **ANTON ARENSKI** (1861-1906)

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 13 mai 1997
à 20 h 00

Tuesday, May 13, 1997
8:00 p.m.

JANA STUART, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton

Chaconne — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750), arr. Ferruccio Busoni

Zuölf Variationen, "Ah vous dirai-je, maman" KV 265 — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Sonate en la majeur / in A major, D.V. 784 — FRANZ SCHUBERT (1757-1828)
Allegro vivace

Entracte — Intermission

Ballade n° 1, opus 23 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Concerto en sol majeur / in G major — MAURICE RAVEL (1875-1937)
Allegramante
Adagio assai
Presto

Jana Stuart, piano
Louise Pelletier, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 15 mai 1997
à 18 h 00

Thursday May 15, 1997
6:00 p.m

RÉCITAL DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC RECITAL

C for Cat
G for Girl
Row, Row, Row Your Boat — ALFRED'S PIANO LIBRARY

Katherine Kisil, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Sonatine / Sonatina — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Gavotte — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Hubert Péloquin, flûte / flute
Élève de / Student of Danielle Barro
Daniella Giuice, piano

The Dancing Master — DANIEL GOTTLOB TÜRK (1756-1813)

The Shepherd's Tune — BÉLA BARTOK (1881-1945)

Tara Litvack, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Gypsy Dance — JOSEPH HAYDN (1732-1809)

March of the Terrible Trolls — L. NIAMATH

Alexander Davidson, piano
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza

Chanson folklorique russe / Russian Folk Tune — LUDWIG VAN BEETHOVEN

The Shepherd's Tune — BÉLA BARTÓK

Alejandra Burchard, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Arioso — **ALESSANDRO SCARLATTI** (1660-1725)

In The Garden — **S. MAYKAPAR**

Stephen Paek, piano
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza

Menuet / Minuet
Gigue — **JOHANN SEBASTIAN BACH**
(de la Suite n° 1 pour violoncelle en sol majeur)
(from Cello Suite No.1 in G Major)

Sara Chalk, alto / viola
Élève de / Student of Jean Grimard

Angel's Voices, op.100, No.21 — **JOHANN FRIEDRICH BÜRGMULLER** (1806-1874)

Tita Schade, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Etude Simple No.2 — **L. BROUWER**
Modinha (de / from Ten Brazilian Folk Tunes) — **Arr. Isaias Savio** (né en / b. 1900)

Matthew Busbridge, guitare / guitar
Élève de / Student of Nick Di Tomaso

Sonate en do majeur / in C Major, Hob XVI, No.1 — **JOSEPH HAYDN**
(Premier mouvement / First Movement: Allegro)

Jenny Schade, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Air Varié, op. 123 — **CHARLES DANCLA** (1817-1907)

Laurence Paek, violon / violin
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza
Jolan Kovacs-Mazza, piano

Sonatine en do majeur / Sonatina in C Major, op.20, No.1 — **FRIEDRICH KUHLAU** (1786-1832)
(Allegro, Andante, Rondo-Allegro)

Mai-Khanh Bui Duy, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Gavotte, BMV 808 — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Louis Century, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Menuet / Minuet

LUIGI BOCCHERINI
(1743-1805)

Marjolaine Mahood, violon / violin
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza
Jolan Kovacs-Mazza, piano

Invention n° 1 en do majeur / in C Major

JOHANN SEBASTIAN BACH

Scherzo en si bémol majeur / in B-flat Major

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Tamar Gurunlian, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Sonate en sol majeur / in G Major, Hob XVI/No.1
Allegro

JOSEPH HAYDN

Alexander Mai, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH

Joseph Aw Yeung, percussion
Élève de / Student of Aldo Mazza

Sonate en do majeur / in C Major L.104

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Christopher Dougan, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Sonate en ré mineur / in d minor

DOMENICO SCARLATTI

Sonate en fa majeur / in F Major K. 332

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Allegro

Clara Manoukian, piano
Student of / Élève de Andrea Iuoras

Sonate en fa majeur / in F Major
Largo; Allegro; Largo;Allegro

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

Laurence Côté-Vallée, flûte / flute
Student of / Élève de Danielle Barro
Daniella Giudice, piano

Etude Simple No.9
Danza Pomposa

L. BROUWER
ALEXANDRE TANSMAN
(né en / b.1897)

Tim Dobby, guitare / guitar
Élève de / Student of Nick Di Tomaso

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall | Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music, McGill University | Faculté de musique, Université McGill

Le jeudi 15 mai 1997
à 20 h

Thursday, May 15, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC RECITAL

Hunter's Chorus — CARL MARIA VON WEBER (1786-1826)

Joshua Abdalian, violon / violin
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza
Jolan Kovacs-Mazza, piano

Concerto n° 6 en la mineur / in a minor, op.3 — ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

Merav Fima, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Concerto n° 1 en sol mineur / in G minor, op.12 — ANTONIO VIVALDI

Jenna L. Smith, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Concerto op.15, No.1 (Rondo) — LUDWIG VAN BEETHOVEN

Han-Fei Chen, piano
Élève de / Student of Jadwiga Knott
Jadwiga Knott, piano

La Folia — ARCANGELO CORELLI (1653-1713)

Yann Bonato-De Angelis, violon / violin
Élève de / Student of Jean Grimard

(verso / over)

Invention No.13 en la mineur / in A Minor — **JOHANN SEBASTIAN. BACH** (1685-1750)

Mazurka en sol mineur / in g minor, op 24, No.1 — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Danny Su, piano
Élève de / Student of Tom Davidson

Concerto, op.26
Adagio — **MAX BRUCH** (1838-1920)

Kenny Shum, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Passacaille — **GEORGE FRIDERIC HANDEL** (1685-1759)

Corrente — **ARCANGELO CORELLI**

Yann Bonato-De Angelis, violon / violin
Élève de / Student of Jean Grimard
Felicie Bourgoin-Lamy, violon / violin
Élève de / Student of Jean Grimard
Ahou Mahozan, violon / violin
Élève de / Student of Jean Grimard
Desmond Lam, violoncelle / cello
Élève de / Student of Carole Corman

Chaconne en fa majeur / in F Major — **J.F.K FISCHER**

Marie Landry, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Concerto "Adelaide" en ré majeur / in D Major — **WOLFGANG AMADEUS MOZART**

Timothy Lew, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Andrea Lew, piano

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 16 mai 1997
à 20 h

Friday, May 16,1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE VIOLONCELLE
CELLO RECITAL
Classe de / Class of Leslie Snider

Rondo opus 94 — **ANTONIN DVOŘÁK** (1841-1904)
Sophie Wertheimer, violoncelle / cello
Pierre McLean, piano

7 Variations sur un thème de "La Flûte Enchantée" — **L. VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
7 Variations on a theme from "The Magic Flute"
Ya-Wen Chen, violoncelle / cello
Kelly Devuyst / piano

Variations sur un thème Rococo — **P. I. TCHAIKOVSKY** (1840-1893)
Variations on a Rococo Theme
Marie-Élaine Gagnon, violoncelle / cello
Sandra Murray, piano

Variations sur un thème de Rossini — **BOHUSLAV MARTINŮ** (1890-1959)
Variations on a theme by Rossini
Valdine Ritchie, violoncelle / cello
Sandra Murray, piano

Sonate / Sonata opus 102 no. 2 — **L. VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
Andante - Allegro vivace
Adagio - Allegro vivace
Mathew McFarlane, violoncelle / cello
Michael Woytiuk, piano

Sonate / Sonata opus 117 — **GABRIEL FAURÉ** (1845-1924)
Allegro
Andante
Allegro vivo
Nigel Edmonton-Boehm, violoncelle / cello
Pam Reimer, piano

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 17 mai 1997
à 15 h 00

Saturday, May 17, 1997
3:00 p.m.

ANDREA LEW, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

avec la participation de / with the participation of

AUDREY LEW, TIMOTHY LEW, violons / violins

SCOTT LEW, violoncelle / cello

Trio pour piano n° 1 en ré mineur / Piano Trio n° 1 in D Minor, Op. 32
III. Elegia: - Adagio — ANTON ARENSKY (1861-1906)

Andrea Lew, Audrey Lew, Scott Lew

Sonate en fa dièse mineur / in F sharp Minor, K: 25 — DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)

Préude et fugue en si bémol mineur, CBT Vol. I
Prelude and Fugue in B flat Minor, WTC Vol. I — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Andrea Lew

Concerto pour violon en ré majeur / Violin Concerto in D Major
I. Allegro — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Timothy Lew, Andrea Lew

Sonate en la majeur / in A Major, Op.120 — FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
Allegro moderato
Andante
Allegro

Andrea Lew

Court entracte — Short Intermission

Ballade en la bémol majeur / in A flat Major, Op.47 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Deuxième Étude de Sonorité — FRANÇOIS MOREL (né en / b. 1926)

Andrea Lew

Trio pour piano en si bémol majeur / Piano Trio in B flat Major, Op.11
I. Allegro con brio — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Andrea Lew, Audrey Lew, Scott Lew

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 21 mai 1997
19 h 00

Wednesday, May 21, 1997
7:00 p.m.

RÉCITAL DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE McGILL
McGILL CONSERVATORY OF MUSIC RECITAL

Study — GNESINA

Berceuse / Cradle Song — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Tamara Sevunts, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Chanson folkorique russe / Russian Folk Tune — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Menuet en fa / Minuet in F — LEOPOLD MOZART (1719-1787)

Andrew Dimiele, piano
Élève de / Student of Asia Aronovich

Sonatine / Sonatina, opus 55
(Deuxième mouvement / Second Movement) — FRIEDRICH KUHLAU (1786-1832)

Aria en ré mineur / in D minor — DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)

Marina Kavoukjian, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Down by the Salley Gardens — **Traditionnel irlandais /TraditionalIrish**

Emily Litvack, soprano
Élève de / Student of Penny Dale
Marybeth MacDonald, piano

(verso / over)

Menuet en fa / Minuet in F — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)

My Street for Children, vol. 1 — **BÉLA BARTÓK** (1881-1945)

Laura Borden, piano
Élève de / Student of Asia Aronovich

Bourrée en mi mineur / in E minor, BWV 996 — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

"B" de / from Alphabet Pieces — **ECKART GRAMATTÉ**

Anne-Sophie Dutoy, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Concertino en ré majeur / D Major — **BREVAL**
I. Allegro Moderato

Zena Wright, violoncelle / cello
Élève de / Student of Mhairi Thomson-Tessier

Inventions à deux voix, n° 1 en do majeur — **JOHANN SEBASTIAN BACH**
Two Part Inventions, No. 1 in C Major

Chaya Litvack, piano
Élève de / Student of Margaret-Rose Etienne

The Little Norwegian — **CORNELIUS GURLITT** (1820-1901)
(de / from Album for the Young, opus 140)

Sonatine viennoise / Viennese Sonatina No.1 — **WOLFGANG AMADEUS MOZART**
(Minuetto & Trio)

Alexia Jensen, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Liebeslied — **LUDWIG VAN BEETHOVEN**

Meghan Brown, violon / violin
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza
Jolan Kovacs-Mazza, piano

Art Thou Troubled — **GEORGE FRIDERIC HANDEL** (1685-1759)

Caro Mio Ben — **TOMMASO GIORDANI** (1733-1806)

Pamela Anand, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Menuet / Minuet — **W. H. SQUIRE** (1871-1963)

Christopher Smith, violoncelle / cello
Élève de / Student of Mhairi Thomson-Tessier
Hugh Cawker, piano

Sonate en do majeur, K. 545
(Premier mouvement / First movement) — **WOLFGANG AMADEUS MOZART**

Pièces pour enfants, opus 72, n° 2, en mi bémol majeur
Children's Pieces, Op. 72, No. 2, in E flat major — **FÉLIX MENDELSSOHN** (1809-1847)

Catherine Faucher, piano
Élève de / Student of Asia Aronovich

O cessate di piagarmi — **ALESSANDRO SCARLATTI** (1660-1725)

Frülingsglaube — **FRANZ SCHUBERT** (1791-1828)

Emilia Cordoba, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Arabesque n° 1 — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)

Polonaise, opus 40, n° 1 — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Arine Zanazanina, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Suite n° 1 en sol majeur / in G major — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Allemande et Courante

Scott Lew, violoncelle / cello
Élève de / Student of Mhairi Thomson-Tessier
Andrea Lew, piano

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le dimanche 25 mai 1997
à 19 h 00

Sunday, May 25, 1997
7:00 p.m.

RÉCITAL DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC RECITAL

Se tu m'ami — **A. PARISOTTI**

Charmant papillon — **ANDRÉ CAMPRA** (1660-1744)

Les Fêtes vénitiennes

Luisa Cameli, soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Poco Allegretto — **FERNDINANDO CARULLI** (1770-1841)

Maracatu — **Arr. Isàis Savio**
(de / from Ten Brazilian Folk Tunes) — (Né en / b. 1900)

Jeannine Choueri, guitare / guitar
Élève de / Student of Nick Di Tomaso

Menuet I et II / Minuet I and II — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
(de / from Sonate en do majeur / in C Major)

Daniel Mackey, flûte / flute
Élève de / Student of Jill Rothberg
John Con, piano

Old French Song, opus 39, n° 16 — **PIOTR ILYCH TCHAIKOVSKY** (1840-1893)

Prélude n° 2 — **C. ROLLIN**

Menuet en sol / Minuet in G — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Eve Chabot, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

(Verso / over)

Vittoria, mio core — **GIACOMO CARISSIMI** (1605-1674)

If Music be the Food of Love — **HENRY PURCELL** (1659-1695)

Christina Couroux, mezzo-soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Micheal Picton, piano

Sonate "Il Pastor Fido" n° 1 — **ANTONIO VIVALDI** (1690-1743)

Vivian Hsueh, flûte / flute
Élève de / Student of Danielle Barro

Se Florindo E Fedele — **ALESSANDRO SCARLATTI** (1660-1725)

An Chloe — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)

Josée Strutt, mezzo-soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Marche militaire / Military March, opus 51, n°1 — **FRANZ SCHUBERT** (1797-1828)

James D'Silva, piano
Jennifer Hulme, piano
Élèves de / Students of Viktorya Kasuto

Selve Amiche — **ANTONIO CALDARA** (1670-1736)

Trade Winds — **FR. KEEL**

José Vasquez, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Sonate en mi bémol majeur / in E flat Major, Hob. XVI, n° 45
(Premier mouvement / First Movement: Moderato) — **JOSEPH HAYDN** (1737-1806)

Dennis Wai Kin Cheng, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Sonate en do majeur / in C Major, opus 53
(Premier mouvement / First Movement: Allegro con brio) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

Irene Lathe, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Andalouse — **EMILE-LOUIS-FORTUNÉ PÉSSARD** (1843-1917)

Andante en do / in C — **WOLFGANG AMADEUS MOZART**

Shelley Clark, flûte / flute
Élève de / Student of Kate Herzberg
Hugh Cawker, piano

Scherzo, opus 31 — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Thuy-Mai Luu, piano
Élève de / Student of Gergory Chaverdian

Romance — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)

Va, laisse couler mes larmes — **JULES MASSENET** (1842-1912)

Chantal Girard, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Sonate n° 3, opus 28 — **SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)

Nara Kavkas, piano
Élève de / Student of Gregory Chaverdian

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 28 mai 1997
à 18 h 00

Wednesday, May 28, 1997
6:00 p.m.

MATTHEW CESARI, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Étude en la mineur, in A minor, opus 299 n° 2 — CARL CZERNY (1791-1857)

Invention à deux voix en la mineur, BWV 784
Two-part Invention in A minor, BWV 784

Sinfonia en do mineur / in C minor, BWV 788
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonate en sol majeur / in G major, K. 283 (189h)
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Entracte — Intermission

Shadow Dance, opus 39 n° 8 — EDWARD MACDOWELL (1860-1908)

Bagatelles, opus 5
IV. Lento con tristezza
I. Allegro marziale

ALEXANDER TCHEREPNIN (1899-1977)

Polonaise en la majeur / in A major, opus 40 n° 1 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 28 mai 1997
à 20 h 00

Wednesday, May 28, 1997
8:00 p.m.

THEODOR STOJANOV, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

avec la participation de / with the participation of

DAVID CHENG-FEN LIN, piano

Sonate en la mineur / in A minor — DOMENICO SCARLATTI (1685-1775)

Sonate en sol mineur / in G minor

Sonate en ré majeur / in D major

Sonate en fa mineur / in F minor

Sonate en mi bémol majeur / in E flat major — FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
(de / from Three English Sonatas, Hob. XVI: 52)
Allegro
Adagio
Presto

Entracte — Intermission

Intermezzo — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Rhapsodie
(de / from Klavierstücke, opus 119, 1893)

Sonatine (1905) — MAURICE RAVEL (1875-1937)
Modéré
Mouvement de Menuet
Animé

Rhapsodie hongroise n° 12 en do dièse mineur — FRANZ LISZT (1811-1886)
Hungarian Rhapsody No. 12 in C sharp minor

Variations sur un thème de Paganini pour deux pianos (1941) — WITOLD LUTOSLAWSKI (1913-1994)
Variations on a theme by Paganini for two pianos (1941)

Theodore Stojanov, David Chen-Fen Lin, piano
Classe de / Class of Kenneth Woodman

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 29 mai 1997
à 18 h 00

Thursday, May 29, 1997
6:00 p.m.

KAREN BUZAGLO, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

avec la participation de / with the participation of

VALERIE BUZAGLO, DAVID BUZAGLO, piano

Sonate en do mineur / in C minor, opus 13 "Pathétique"
I. Grave - Allegro di molto e con brio
II. Andante

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Prélude et fugue en la mineur, CBT Vol. II
Prelude and Fugue in A minor, WTC Vol. II

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Menuet en mi bémol majeur / in E flat major
(extrait d'une symphonie / from a Symphony)
arr. pour trio de piano / for piano Trio

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Karen Buzaglo, Valerie Buzaglo, David Buzaglo

Étude en fa mineur, opus 10 n° 9

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Novelette en fa majeur, / in F major, opus 21 n° 1

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 29 mai 1997
à 19 h 30

Thursday, May 29, 1997
7:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO DU CONSERVATOIRE
CONSERVATORY PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Kathleen Janina Tucker

Song of the Sleigh Bells	CARL CZERNY
Menuet en sol / Minuet in G	JOHANN SEBASTIAN BACH
Sonatine en sol / Sonatina in G	BIEHL

Ivan Neilson

Menuet en sol / Minuet in G	JOHANN SEBASTIAN BACH
Ping-Pong	ALEXANDRE TANSMAN

Maurice Knecht

Menuet en ré mineur / Minuet in D minor	JOHANN SEBASTIAN BACH
Menuet en fa majeur / Minuet in F major	WOLFGANG AMADEUS MOZART
Little Waltz	KARAGANOV

Zöe Lysy

Sonatine en sol majeur / Sonatina in G major Allegro Moderato	CAMIDGE
Shepherd's Hey (duo / duet) (English Folk Dance)	ANON

Richard Kwee

Prince Charming Waltz — **CARL CZERNY**

Country Dance — **HOOK**

A Little Song / Un petit morceau — **ROBERT SCHUMANN**

Leila Larson

Petit prélude en do / Little Prelude in C — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Tarantelle — **MARSDEN**

Robert Kwee

Sonate en sol / Sonata in G — **JOSEPH HAYDN**
I. Allegro

Study in Thirds — **REINHOLD**

Maksim Knecht

Petit prélude en ré mineur / Little Prelude in D minor — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Sonate, opus 49 n° 2 — **LUDWIG VAN BEETHOVEN**
II. Menuet

Taniela Anedian

Petit prélude en do mineur / Little Prelude in C minor — **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Sonate en ré majeur / in D major — **M. ALBENIZ**

David Knecht

Rondo en la mineur / in A minor, opus 60, n° 1 — **DIMITRI KABALEVSKY**

Concertino n° 2 en do majeur, Hob. XIV: 12 — **JOSEPH HAYDN**
Finale

Alexandra Stréliski

Élegie — **JULES MASSENET**

Taniela Anedian
Maksim Knecht
Alexandra Strélinski

Entrée libre — *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 29 mai 1997
à 20 h 30

Thursday, May 29, 1997
8:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO DU CONSERVATOIRE
CONSERVATORY PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Kathleen Janina Tucker

Sinfonia n° 13 en la mineur / in A minor — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Ballade, opus 118 n° 3 — JOHANN BRAHMS (1833-1897)

Rita Carrière

Prélude n° 1, Cahier I / Book I
Danseuses de Delphes — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

Romance sans paroles / Song Without Words, opus 102 n° 4 — FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Lisa Chow

Sonate en mi majeur / in E major, L. 23 — DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)

Sonate en si bémol majeur / in B flat major, opus 47 n° 2
I. Allegro — MUZIO CLEMENTI (1752-1832)

Romance sans paroles / Song Without Words, opus 30 n° 1 — FÉLIX MENDELSSOHN

Deborah Paul

Liebesträum n° 3, en la bémol majeur / in A flat major — FRANZ LISZT (1811-1886)

Scherzo Humoristique
"Le chat et la souris"

AARON COPLAND
(né en / b. 1900)

Charmaine Lam

Trois études de concert / Three Concert Etudes
n° 3 en ré bémol majeur / in D flat major

FRANZ LISZT

Goyescas n° 4
Quejas o la Maja y el Ruisenor (Laments or the Lady and the Nightingale)

ENRIQUE GRANADOS
(1867-1916)

Jeanette Wong

Prélude et fugue n° 6 en ré mineur
Prelude and Fugue n° 6 in D minor
(CBT Cahier I / WTC Book I)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Polonaise opus 40, n° 2

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Sonate opus 2 n° 1 en fa mineur / in F minor
Finale: Prestissimo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Monica Asly

Concerto en mi bémol majeur / in E flat major, K. 482
I. Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Jeanette Wong

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 31 mai 1997
à 13 h 00

Saturday, May 31, 1997
1:00 p.m.

RÉCITAL DE VIOLON / VIOLIN RECITAL

Élèves de / Students of Ludmila Deich

Petite marmotte — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Berceuse — BAKLANOV

Chanson du printemps — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Marta Cybulsky, violon / violin
Jadwiga Knott, piano

Concerto n° 5, opus 22 — SEITZ
(Premier mouvement / First movement)

Julia Smith, violon / violin
Jadwiga Knott, piano

Concerto en la mineur / in A minor, opus 3 n° 6 — ANTONIO VIVALDI (1678-1741)
(Premier mouvement / First movement)

Concerto n° 5, opus 22 — SEITZ
(Troisième mouvement / Third movement)

Merav Fima, violon / violin
Jadwig Knott, piano

Concerto en sol mineur / in G minor, opus 6 n° 4 — ANTONIO VIVALDI
(Premier mouvement / First movement)

Elizabeth Stewart-Morgan, violon / violin
Carolyn Morgan, piano

(verso / over)

Concerto en la mineur / in A minor, opus 3, n° 6
(Troisième mouvement / Third movement)

ANTONIO VIVALDI

Variation n° 6, opus 89

CHARLES DANCLA
(1817-1907)

Mu En Fan, violon / violin
Jadwiga Knott, piano

Concerto en sol mineur / in G minor, opus 12
(Premier mouvement / First movement)

ANTONIO VIVALDI

Concerto n° 3, opus 12
(Premier mouvement / First movement)

SEITZ

Jenna L. Smith, violon / violin
Jadwiga Knott, piano

Concerto en ré majeur / in D major, "Adelaide"
(Premier mouvement / First movement)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Concerto n° 9, opus 104
(Premier mouvement / First movement)

CHARLES BERIOT
(1802-1870)

Timothy Lew, violon / violin
Andrea Lew, piano

Concerto, opus 26
II. Adagio

MAX BRUCH
(1838-1920)

Concerto n° 5 en la majeur / in A major, K. 219
(Premier mouvement / First movement)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Kenny Shum, violon / violin
Jadwiga Knott, piano

Entrée libre

Free Admission

3238

McGILL UN
Marvin Duchow Music Library
550 Sherbrooke St. W.
Suite 1100, East Tower
Montreal, Quebec
H3A 1B9